GALERIA DE OBRES VALENCIANES

L'AMO
— Y —
SEÑOR

— O —

Refranera Valensiana

COMEDIA VALENSIANA
EN TRES ACTES Y EN VERS



D. ESTANISLAO ALBEROLA

Número extraordinari: UNA Peseta

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V
VALENCIA

OBRAS PUBLICADAS

Núm. 1 Carabasa m' hañ donát... - De José M.ª Juan García
» 2 El Millor Castíc. - De Enrique Beltrán.
» 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
» 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
» 5 ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M.ª Garrido
» 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
» 7 Fallo a blanques. - De José M.ª Juan García.
» 8 Térra Fangósa. - De Paco Barchino.
» 9 Mal instint. - De José M.ª Mateu.
» 10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
» 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
» 12 El marit de la machor y el novio de la menuda. - De José M.ª Juan García y J. Ferrer Vercher.
» 13 Picardíes d' estudiant - De Visent Luis Puchol.
» 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
» 15 Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch.
» 16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
» 17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil
» 18 ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá.
» 19 Els cuatre séros - De Pepe Serred Mestre.
» 20 El llenguache del tabaco y ¡Eixos Caseros!... - De Felipe Meliá.
» 21 Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López.
» 22 Al treballaor, faena . De Pepe Angeles.
» 23 Els fills dels vells. - De Felipe Meliá.
» 24 De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat y Vicente Broseta Rosell.
» 25 ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos
» 26 En el pecat va la penitensia. - De Francisco Mínguez.
» 27 Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y Chusep Jover Navarro.
» 28 Més allá de la lley. - De J. Peris Celda.
» 29 ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos
» 30 Dos secrets en dos femelles. - De Francisco Palanca y Roca.
» 31 Un sastre de... carreró - De Antonio Virosque.
» 32 Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi.
» 33 ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá y Luis Candela-Versió valensiana de José M.ª Garrido

Estanislao Alberola

L' AMO Y SEÑOR

O REFRANERA VALENSIANA

Comedia melodramática en tres actes y en vers.

Estrená en el Salón Novedades de Valensia,
el día 26 de Abril de 1927.



IMPRENTA
Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA
TELÉFONO 679

DEDICATORIA:

A don MATÍES BELLOCH, que tants añs ha guardat el foc sagrat del teatro valensiá, evitant, com a empresari, que este morira, en tota l' admirasió y afecte dedica esta comedia.

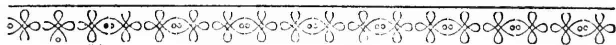
L' AUTOR

REPARTO

PERSONACHES		ACTORS
Doña Rosario	66 añs	Trinidad Sainz
Isabel	19 »	Amparito Piquer
María	50 »	Pura Millet
Visanteta	12 »	Enriqueta Delás
Don León	45 »	Vicente Broseta
Mosen Chust	64 »	José Cabrera
Albert	20 »	Francisco Fabra
Miquel (L' Esparver)	43 »	José Rodrigo
El tío Chimo (Contaralles)	75 »	Manuel Haro
Quiquet (Endevinalla)	14 »	Daniel Benítez

Empresa	Matías Belloch
Direcsió	Visènt Broseta
Apuntaor	Arturo Gracia
Traspunt	Antonio Llorens

DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR



ACTE PRIMER

DECORASIO: Primer terme dreta y esquerra pórtes de sala. En el sentro un gran arc sostengut per pilars adosat a les parets. Segón terme dreta, pórta de despach. Esquerra, arranc d' una escala de barana de fusta tornechá. Per els dos costats de l' escala pas per a eixides. Pórtes de carrer al foro y al costat una reixa hasta el piso de terra. Si el essenari heu permitix, entre la primera y segón pórta de la dreta, una eiximenera típica de campana, rebaixá. Mobles antics, pero ben conservats. Un retaule de la Mare de Deu, en un farolet.

Al alsarse el teló apareix VISANTETA saltant a la comba y en seguida el tío CONTARALLES p'el foro

VISAN. A la lata latero
a la filla del chocolatero.
Una, dos, tres; lata és.
Cuatre, sinc sis.
CONTA. Deu els guart.
VISAN. Ya está el tío Contaralles
(Deixa de botar.
así. Sempre tan templát.
Es més vell que l' arna.
CONTA. Reptantla en cariño). Mira.
VISAN. Al vell fòc en ell.
CONTA. ¡Caray!
VISAN. Y du el moño fet.
CONTA. Val més
pelat que no amortallat.

VISAN. Sempre en los dichos, agüelo.
Tot heu sap y lletra cap.
CONTA. Sap es el gat.
VISAN. No s' enfade.
CONTA. Santeta... (Feut l' enfadat.
VISAN. Ya té el cabas.
Vinga así el rey d' esta casa.
CONTA. ¡Santeta! (Cariñós.
VISAN. ¿A vore si sap
una retaila nova
que yo he depres?
CONTA. Tú dirás.
VISAN. La Mare de Deu
cuan era chiqueta
anava a costura
en una sistelleta.
La mestra li día,
Señora María
¿Quína randa fa?
De blanca y de negra
per a un farfalá.
¿Quí l' ha de cosir?
¿Quí l' ha de brodar?
La güela Sent Ana
que té bòna má.
CONTA. Y el agüelo Chochim
que té un Chesuset,
s' en va a la viñeta
y es cull un raím
y es fa una pancheta
com un tabalet.
VISAN. Agüelo, si que heu sabía.
CONTA. La primera clavillá.
El demòni per ser vell
més que per dimòni sap.
Ademés, Santeta mehua,
yo soc un bòn valensiá
de la llengua de la tèrra
molt devòt y enamorat,
que 's la més rica en adachis,
en modismes y en refráns
lletrilles y endevinalles...

pero la més despresiá.
Retruque, en esta tèrra
hiá molts que son castellans.
A mí el tío Contaralles
per tot això m' han posat;
pero yo no m' amoíne,
m' honre com a valensiá.
¿Que contaralles no volen?
pos contaralles tindrán.
Si no vòls caldo tres tases,
qu' estic ya molt carregat.
Perdona, m' ha posat serio.

VISAN. No patixca; pase avant,
que yo soc valensianeta
per tots els cuatre costats.
D' hasta Visanteta en dihuen.
¿Ya atre nom més valensiá?

CONTA. Mes qu' el nòm no fa les còses.
Deu t' el conserve molts añs;
tants añs com yo ne tinc ara.

VISAN. ¿Que cuants ne té? ¿En veritat?...

CONTA. ¡No parlém de còses tristes!

VISAN. Yo sabré el secret guardar.

CONTA. No, qu' el secret de la saria
s' en ixqué per un cornial.
Ya saps que lo que no 's diu
es allò que no se sap.

VISAN. Es del temps del Rey Pepet. (Rientse.

CONTA. Si en vòls més para el cabas.
Pos sapies que aquell qu' es burla
el dimòni el furga.

VISAN. En pór finchida). ¡Ay!...

CONTA. Tantes burlaes, retruque,
tantes furgaes.

VISAN. ¡Carám!

El mateixos y MOSEN CHUST, per el foro.

MOSEN Ave María Purísima.

CONTA. Ave, Mosen.

VISAN. Pase avánt.
El pare Vicari

tancat en l' armari,
chuant a sinquetes
resant el rosari. (Li besa la má.

MOSEN — Te s' ha pegat la mania
del a agüelo Contaralles.

VISAN. — ¿Que li sap mal, Mosen Chust?
(En molta humiltat y vergoña.

MOSEN — No; eixes manies m' agraen.
Hiá manies molt hermoses
y es una de les més santes
la de recordar les cóses
y tradisións valensianes.
Vine a qu' et bese, Santeta.

VISAN. — Señor Retor, Deu li hu pague.
Ara vullc besar tambe
al agüelo Contaralles,
qu' es del añ de la Naneta.

MARIA apareix per el segón terme dreta, costat de l' escala, y crida a VISANTETA, que s' en va cap allí al temps que baixa ISABEL que la besa en verdadera efusió. MOSEN CHUST, qu' está d' espales a l' escala no se dona conte de l' aparisio de MARIA e ISABEL.

MARIA — Santica. (Cridantla en veu molt baixa acompañá de l' acsió.

VISAN. — Vach.

MOSEN — ¡Es un ánchel!

VISAN. — No s' en vachen que yo torne.
(Deixant damunt d' un moble la comba, qu' encara la tenia en la má.
Yo soc l' ama. No s' en vachen.

CONTA. — ¡Pòbra Santeta! No sap
(Se senten.
que ara hián así atres ames.

MOSEN — ¿Quí son? (Fentse el desfet·

CONTA. — María Relaixos
y sa filla; dos... madames
que s' ha portat así a casa
l' amo y Señor de criaes.
¡Hiá una campaná p' el pòble!...

MOSEN No feu cas de campanaes.
CONTA. Cuan el ríu sòna... aigua pòrta.
No 's mòu la fulla del abre...
MOSEN Al dir no li feren casa.
CONTA. Pa tots son faves contaes...
MOSEN Per traure la llengua al sòl.
CONTA. Ya batalls ahón hiá campanes.
MOSEN Pero eixes dònes, Chimo,
yo no crec que siguen males.
CONTA. ¿Per qué no han eixit a rògle
si duen mires honraes?
La vergoña cria roña.
Quí fuch algo deu.
MOSEN ¡Cuant talles!
CONTA. Ya sap qu' es borda Isabel;
ningú coneix als seus pares.
Sempre als testos a les olles.
De parra borda raím agre,
de mal blat mala farina,
mala fruita de roín abre.
Segóns com es la campana
així son les batallaes.
MOSEN ¡Para el carro! (Enfadat.
CONTA. Yo... Mosen...
MOSEN Si pòt ser. Deixam que parle.
CONTA. No he dit res.
MOSEN ¡Be 't coneixía
el que 't tragué Contaralles!
¿Quí sap si es borda Isabel?
Els que això dihuen no hu saben.
En lo portal de María
una nit se la trobaren.
Se li había a la Relaixos
mòrt un nen el día antes.
CONTA. Sense ducte ya heu sabíen
els que a la chica deixaren.
MOSEN Anaba també una carta
en la que l' incomanaben
que criara a la chiqueta,
que no hu faría debaes.

A cada mes quinse duros
sense falta li enviaben;
la chica era ya doneta
cuan pararen d' enviarlils.
Y la dida, la María,
posantse en puesto de mare,
veremant, plegant olives,
cavant blat y fent bugaes
ha guañat per a criarla
y educarla... com els ánchels...
Sap cosir, fer punt de gancho
llich y escriu sense fer faltes...
¡que hasta sap ortografía
que pòques señores saben!
Y es huí, Chimo, una señora.

CONTA. Sí, sí; l' hábit no fa el flare.

MOSEN Es bòna chica, re-paño;
es bòna a totes pasaes.

CONTA. Pero una ovella sarnosa
ambruta el ramat.

MOSEN No parles.

CONTA. Volía dir... que sent l' amo
com es en cuestió de faldes,
así no está be eixa chica.

MOSEN Fes conte qu' está en sa mare.

CONTA. Recòrde vosté de Tona...

MOSEN Es que Isabel es un ánchel.
(ISABEL canta dins la cansó titulá «L' ánima en pena».

CONTA. Llusbel heu fon.

MOSEN Yo faré
perque conserve les ales.
(ISABEL canta dins.

CONTA. Per depronte está contenta.

MOSEN Parles per boca de canter.

CONTA. Se l' endú el mòro y no plòra...

MOSEN Re-paño, dale que dale.

VISANTETA per segón terme esquerra, en un paquetet en la má.

VISAN. Demá es dumenche,
el Rey que te penche,
vindrá la marmòta

en un pam de pigòta,
vindrá l' escolá
en la creu en la má
y te s' endura a tú
y al teu chermá.

MOSEN Saps moltes còses, Santica.

CONTA. Vacha, pareix que no 'n gaste...
T' en vach a dir ara un atra.

VISAN. ¿Sí, agüelo?...

CONTA. La de les cabres.
Chuan, chuan
Les cabretes s' en van.
Deixeules anar
que elles tornarán
a la fònt
de Pico Pico,
y matarem
un «pardalico»
un de «oro»
un de «plata»
que caga la gata
mich pollet, picaet
pica l' hòrta
la darrera
ben re-fòrta.
(Li pega a VISANTETA una palmá un poquet més avall de l' esquena, en cariño.
Mosen, perdone.

VISAN. Este agüelo
es més mal que Trenta Cuatre.
Soc una chica fadrina
y això son bromes pesaes.
Pero yo li 'n guarde una...
¡Mire lo que yo li guarde!
(Li dona el paquetet que al eixir había deixat mich ocult.
¿Vòl berenar, Mosen... paño?...

MOSEN ¡Guilopeta!

CONTA. Torcantse els ulls). ¡Deu te hu pague!

MOSEN ¡Visanteta! (Enternit.

CONTA. No, Santeta.
No hiá atre nòm que li cuadre.

VISAN. Mosen Chust: ya m' olvidaba

que Alberto té que parlarli.
Se m' enpuchá el sant al sèl.
Ara eixirá.

CONTA. Deu els guarde. (Alsantse.

MOSEN ¿T' en vas, Chimo?

CONTA. Tinc que fer.

VISAN. Ya sap qu' al que s' en va, el salen.

CONTA. Bueno...

MOSEN Al que no té faena
Deu li 'n dona.
(Hiá mich mutis.

VISAN. Buenas tardes.

CONTA. Y aquell que no té treball
pròu treball té.

MOSEN Vacha. Hale.

VISNA. Pòrtem retailles nòves.

CONTA. Tira pallús que m' astaque.
(Mutis per el foro tirantli besets a VISANTETA, qu'esta li torna en cariño infantil. VISANTETA se senta al costat de MOSEN CHUST.

VISAN. Señor Retor, una côsa
que volía preguntarli.
Li he pres cariño al agüelo.
¿Fas mal en això?

MOSEN No, ánchel.
La virtud y la inosènsia
es troben sense buscarse.
Els vells moñicòts se tornen
en edats tan alvansaes.
Ademés es net com l' aigua
y honrat per les cuatre bandes.

VISAN. ¿Diga, Mosen, de qué viu
el agüelo Contaralles?

MOSEN De lo qu' els teulaís vihuen,
dels granets de blat que cahuen,
de lo qu' es pèrt en les eres,
del amor de bònes ánimes;
dòrm en la casa dels pòbres
y se vist en ròba d' atres.

VISAN. Mosen Chust, ¿qué no té ofisi?

MOSEN ¿Si te ofisi? Més de cuatre.
Ell es manchaor del òrgue,
testimòni en c' al Notari,

fa mandaos; arremulla
en c' al baber el disaptes,
es marchaor del trinquet,
espigola en totes bandes,
y... res demana; es contenta
en lo que vôlen donarli,
y es ben pôc lo que li donen
al agüelo Contaralles.

VISAN. Cuan yo siga ama de casa
tinc que ferlo... (S' alsen els dos.

Ix ALBERTO per la primera dreta.

ALBERT Deu els guarde.
VISAN. A Deu pare. A Deu Alberto.
(Agarra la comba y s' en va saltant.
Una y dos y tres y cuatre.
MOSEN Es un ánchel del sèl la Visanteta,
Alberto.
ALBERT Distragut y preocupadísim). Sí, señor.
MOSEN Pero a tú et pasa algo, Alberto, digues.
ALBERT Mosen Chust, si qu' em pasa, te rahó.
MOSEN Parla, soc ton amic.
ALBERT Es pòc encara.
MOSEN Seré el teu confesor.
ALBERT Encara es pòc.
MOSEN Fill meu. ¿Qu'es lo que busques?
ALBERT Encara es pòc per a que parle yo.
Té el meu pit un pantaix que no me (deixa
traduir en rahóns
els sentiments que a l' ánima atron- (tollen
y la maten d' angunia y de tristor.
MOSEN Tranquilisat, fill meu y el teu pit (ôbrim.
ALBERT Mosen...
MOSEN Me fas patir, ¡per compasió!
Saps quí soc per a tú, lo que t'estime.
ALBERT Ya sé que me vòl molt.
MOSEN Ta santa mare qu' en lo sèl es tròba...
morint...
ALBERT Señor Retor...

MOSEN — Que mirara em pregá per esta casa,
que resara per tots
y qu' et guiara a tú y a Visanteta
per lo camí difísil d' este mon;
y he cumplit el encarrec que me fera
y he resat per los dos,
com se dehuen cumplir les encoman-
(des
que fan el sants als pòbres pecadors.
Parla, fill meu, en nòm d'aquella santa.
Mosen Chust te hu demana, no el
(Retor.

ALBERT — Perdone si al parlar li cause pena.

MOSEN — Preparat estic ya pa oíro tot.

ALBERT — Y que conste ademés... Mosen...

MOSEN — Alberto...

ALBERT — Que parle en confesió. (Se s' enten.
Huí han vengut dos criaes a esta casa;
dos dònes...

MOSEN — ¡Santo Dios!
Per a dirme tan pòc, ¿tant de preám-
(bul?
Això no es res.

ALBERT — Yo sé, Mosen, que es molt.

MOSEN — ¿Qué tindrá això d'estrañ si feen falta?
y manco si son dos;
¿y si son mare y filla?

ALBERT — Un poquet manco.

MOSEN — Sí, mare y filla son.
La qu' en Isabel feu lo que María,
es sa mare del tot.
La vella es salvaguarda de la chove

ALBERT — Mosen, no es salvaguarda.

MOSEN — Sí.

ALBERT — No, y no.
Ixca al carrer y oirá la veu del pòble
y sabrá vosté cóm
posen a eixes dònes y a esta casa.

MOSEN — Més digueren de Deu Nòstre Señor.

ALBERT — ¿Vosté sap lo que dihuen?

MOSEN — Lo que afecta
a esta casa y a tú, ¿no heu sabré yo?

¡Re-paño! y lo que afecta y les pertôca
a eixes dos dònes que m' estime molt.

ALBERT ¿Per qué han vengut así?...

MOSEN Per ara, Alberto,
no tròbe explicasió.

ALBERT ¿En tant que sap vosté?...

MOSEN Tractant de dónes
confese que hu ignore casi tot.
La dòna es un mistèri.

ALBERT Coloquemse,
pare, en lo cás millor:
que son dos bònes dônes que bus-
(cantse
un trôs de pá que nesesiten molt
han vengut a servir.

MOSEN Alberto, es una
honrá suposisió.

ALBERT Que no admitirá el poble.

MOSEN ¿Qué t' impórta?

ALBERT Que no admitirá el mon;
y cuan eixes dos dònes, d' esta casa
ixquen, perque han d'eixir, Sr. Retor.

MOSEN Procurem siga pronte.

ALBERT Es lo de manco;
més tart o més enchorn
en l' estigma eixirán de la deshonra,
la marca portarán del deshonor,
que esta casa no es santa.

MOSEN (¡Pòbre Alberto!)

ALBERT Qu'esta casa no es santa com ans fon.
¡Mare mehua! Mosen, de lo que pasa
no tinc la culpa yo.
Mon pare...

MOSEN No seguixques.

ALBERT Tinga en conter
que parle en confesió,
y qu'encara sabent que m'absolguera
sé a qué vinc obligat, per lo que soc,
perque a no ser mon pare yo heu tin-
(dría
solusionat ya tot.

Yo sé qu' es bòna chica Isabeleta,
es un ánchel de Deu, Señor Retor.

MOSEN ¡Ah! ¡Tú vòls a Isabel!

ALBERT ¡En tota l' ánima!

(ALBERT en explosió de sentiment. MOSEN CHUST aplanat.

MOSEN ¡Señor de tot lo mon!
¡Quín conflicte! Allumenam.

ALBERT Posí en ella
tota la fòrsa del primer amor.
Lo qu' es qu' ella no heu sap.

MOSEN No hu asegures.
Pòt ser que tingam ya la esplicasió.
Quisá la duta así lo teu cariño.

ALBERT Pero el pòble y el mon,
¿cóm l' ha de poder fer la muller (mehua
després?...

MOSEN Tín reflecsió.
Fem plá.

ALBERT Mosen...

MOSEN Fem plá: ¿Qu' es lo que penses?
Anem d' acòrt els dos.

ALBERT H' enviat per ma yaya a l' Alquería,
no pòt tardar ya molt.

MOSEN ¿L' admitirá ton pare?..

ALBERT En resolusió). M' he fet l' ánimo...

MOSEN CHUST, se chira cap al foro y veu vindre l' ESPARVER).

MOSEN Ya está ahí l'Esparver. Albèrt, Adiós.

ALBERT Vetle per Isabel.

MOSEN Es bòna chica.
La mare també heu fon.
En misteri).

ALBERT Mosen. ¿Qu' es lo que diu? ¿Quí fon (sa mare?
¡Per caritat, Señor!

MOSEN La crec digna de tú.

ALBERT Mosen...

MOSEN Un día
Veent a l' ESPARVER que s' acosta).
pòt ser qu' heu sapies tot.

ALBERT — Vetle per ella fòra d' esta casa.
Dins d' esta casa la vetlaré yo.

(Mutis ALBERT per la primera dreta, y MOSEM CHUST per el foro ahon s' encontra a l' ESPARVER qu' el salu da llevanse el sombrero. El MOSEN li contesta sere moniós).

L' ESPARVER per el foro

ESPAR. — A Deu, Mosen Chust.
MOSEN — A Deu. (Mutis.
ESPAR. — Ya está l' encarrec cumplit.
¡Vacha en sa Mare de Deu!
Millor qu' em pensaba ha eixit
y l' amo y Señor no 's veu.

Don LEON per la primera esquerra.

D. LEON — Hola, Miquèl, t' esperaba.
¿Li has pagat a don Tomás?
ESPAR. — Sí. Al prinsipi refusaba;
més li he dit que m' enviaba
la Relaixos.
D. LEON — Molt be estás.
Qui paga be, creit té.
ESPAR. — El resibo del dotor
a nom de María.
D. LEON — Be.
¿Qué diu el pòble?
ESPAR. — Señor...
qu' es afortunat vosté.
D. LEON — ¿Que yo soc afortunat?...
ESPAR. — Dihuen les persones... bònes.
D. LEON — ¿Es envecha hu caritat?
ESPAR. — Y qu' en matèria de dònes
es una calamitat.
(Rient malicsios y enigmátic.
D. LEON — ¿Sí?...
ESPAR. — Contant en lo promes
vach a parlar en les dos.
D. LEON — Molt vos interesa als tres.
ESPAR. — Conste que yo no vullc res
si cumplix caballerós.

Sempre l' he servit debaes
y esta vòlta més que may. (Marcat.
Ya sap les melues pasaes.

D. LEON Perque les sé ves espay
que yo tinc males llevaes
y si me fores traidor
no pagabes en dèu vides,
qu' es una empresa... d' honor
y es presis que no t' olvides
que yo soc l' amo y Señor.

ESPAR. ¿Té motius per a ductar?

D. LEON Per ara no 'm puc queixar;
pero achuda als meus desichos
perque ya saps que tinc michos
d' hasta pa ferte penchar,
y tens que pensaro be
si engañarme te propòses.

ESPAR. Y vosté no olvide que
cuan he fet yo males còses
les ha manaes vosté.
Y mentres yo per traidor
tinc un peu en lo presili,
vosté así es Amo y Señor.
¿Tinc yo dret al seu auxili?

D. LEON Yo te pagaré el favor
y fes que te pase el susto.
Que no et queixaras... debaes. (Apart.

ESPAR. Ya sap les melues pasaes. (Irónic.

D. LEON Vach a vore o Mosen Justo.
Tu rahona en les criaes.

(Mutis don LEON per el foro molt pagat de sí. L'ESPARVER furonecha un poc per la casa d' hasta que apareix MARIA per el segón terme esquerra.

MARIA per el segón terme esquerra.

MARIA ¿Em buscabes?...

ESPAR. Et buscaba,
que ya còses d' interes.

MARIA ¿Qué diu nostr' amo?

ESPAR. María...
Balla en un peu de content.

Ni un chic en sabates nòves
es tròba més pagat qu' ell.

MARIA A mí no ma dit Chesús,
ni hoste ni moste.

ESPAR. Acsió de callar). Ya hu sé.

MARIA Yo soc com l' aigua de clara
y no m' agrá lo que vech.

ESPAR. Parlará clar com un llibre,
l' evanchèli verdader
y cumplirá com la taula
de Valensia.

MARIA Micalet...

ESPAR. Prometé qu' es casaría
en ta filla y ha de ser.
Pero per a lligar garbes
deus cridar a la Isabel.
(MARIA veu a ISABEL.
Cuan pasen rábens, comprarlos.

ISABEL apareix per l' escala sense fer ruído.

ISABEL (La coloma y l' esparver.)

MARIA Diu Miquèl, Isabeleta,
que está el Señor tan content.

ESPAR. La sòrt no 's pa qui la busca.
Vosatros así hau de ser (Marcat.
les ames de tót; les ames.
A vore si m' hau comprés.

ISABEL Cuan vosté va, yo ya torne.

ESPAR. Ara que teniu que fer
per guañarseu.

MARIA Pos clar hòme.

ESPAR. Tot no se compra en dinés.
El que peixet vòl menchar
s' ha de bañar el culet,
que no cau la lotería
al que no compra villets.

ISABEL Ni el agüelo Contaralles.
¡Pos no sé si es romanser!

MARIA Parla més que feche en brases.

ISABEL Y parla molt tontament;
pues si pòrta lotería

no ham de comprarli villet
per pòr a que mos caiguera.

ESPAR. ¿No més això?

ISABEL No, algo més;
que es molt tonta la calandria
qu' es fía del esparver
y que... si heu vòl més clar... aigua.

ESPAR. (Santa pasènsia).

MARIA Isabel...

ISABEL Qu' el compre quí no 'l conega,
mare, que yo ya el conec.

ESPAR. Vach a dirli al Señor Amo...

ISABEL ¿Qué té que dirli vosté?
que tot va com una seda
si no 's pedría... els papers.

ESPAR. Yo en bòna intensió... (Anantsen.

ISABEL No heu crega.
(A MARIA.

MARIA Sabeleta...

ISABEL ·Deixem fer.
(L' ESPARVER s' en va per el foro sense despedir-se, disgustat.

IX VISANTETA per el segón terme esquerra, recatanse molt, diu desde darrere un moble.

VISAN. Conillets a amar
que la llebre va a casar
de nit y de día
cuan toca l' Ave María.
Píu.

ISABEL ¿Ahón está eixa guilopeta?
(Va fent com quí la busca y no la troba, hasta que l' agarra; fa acsió de pegarli y acaba besantla.
No vas a pasaro be.
¿Vòls qu' et diga un estrevillo?

VISAN. ¿Que vosté en sap? Digamel.

ISABEL Bèla, bèla, borreguet
que la mare no té llet,
la poqueta qu' en tenía
el borreguet se la bebía.
¿Ahón está el borreguet?
A llaurar s' en h' anat.

¿Ahón está lo que ha llaurat?
La gallina hu ha escampat.
¿Ahón está la gallina?
A pondre s' en h' anat.
¿Ahón está lo que ha «pongut»?
L' agüeleta se hu ha endut.
¿Ahón está l' agüeleta?
A filar s' en h' anat.
¿Ahón está lo que ha filat?
Dins del pou hu ha reballat.

VISAN. Isabel; es molt bonico.
ISABEL Tota pedra fa paret.
VISAN. Mira la tonta del auca.

Apareix ALBERT a la pórta primera dreta, sense ser vist y díu apart.

ALBERT (¡Va h' armarse así un cartapell!)
VISAN. ¿Vosté sap que ve ma yaya? (A MARIA.
MARIA No heu sabía. (Dolguda.
VISAN. Ara mateix.
Ha enviat per ella Alberto.
MARIA ¡Ay!
ISABEL Vosté s' aufega en sec.
MARIA Anem a arreglar la sala
pa la yaya.
VISAN. Sí, sí; anem.
(Veu a ALBERT y s' en va tirantli besets y dient:
Tornem en seguida.
ALBERT (Anchel.)
A Deu Santeta.
VISAN. Adiós rey.
(S' en van MARIA y VISANTETA per l' escala segón terme esquerra.
ISABEL (L' espart es pica en la masa.) (Resòlta.
ALBERT (No em deixa parlar la pena.) (Cohibit.
ISABEL Si vòl algo... el temps s' en pasa
y es fa tart... y tinc faena.
ALBERT ¿A qué has vingut a esta casa?
ISABEL He vingut en la María
a servir y a treballar,
per a guañarse el menchar
que la pòbra no tenía.

¿Hiá res de particular?
Ma mare duya tarea
als seus añs molt superior,
li achudaré a la vellea
qu' el ser pòbre no es baixea
ni es el treball deshonor...
Y yo vullc que donen fí
de ma mare les manies...

ALBERT Pero es, Isabel, que así...

ISABEL ...que está esperant tots els díes
una herènsia per a mí
y mentres que la fortuna
no ve per banda ninguna...

ALBERT Escoltam... Isabeleta. (En ansietat.

ISABEL Ella asacaná... y yo feta
una duquesa d' Osuna.
Treballe la choventut
qu' el treballar es virtut.

ALBERT Es que...

ISABEL ¿Sabero volía?
A d' aixó pues han vingut
la Isabel y la María.
Han vingut a treballar
com a bònes, per guañar
un tròs de pá qu' els fa falta.

ALBERT Es que...

ISABEL En la cara molt alta.
¿Hiá res de particular?

ALBERT Sí, qu' el pòble atre motiu
ha de vore en la venguda.

ISABEL Ya sé lo qu' el pòble diu
y a tot estic prevenguda.
¡Deixe estar que sòne el riu!
que ya tinc el asut fet
y es de virtut la paret.
Res m' impòrta lo que diguen
en tal que contents estiguen
el Señor... y el señoret.
y posaré en eixa tasca
tot el treball y el fervor
tot l' empeño... y tot l' amor.

Si a 'lgu li pica, se rasca,
el señoret y el Señor.
Perque a mí m' encorachina
un pòble qu' em tracta aixina
y a d' ell m' he de fer la sorda;
un pòble qu' em diu la borda...

ALBERT ¡Isabel!

ISABEL ¡Siguent tan fina!
Y tinc qu' eixir del atranc.

ALBERT (¡Pobreta!)

ISABEL Aixina com sòna.

ALBERT ¿Y si es fa estret el barranc?

ISABEL Yo no sé quina es ma sanc,
mes sé que ma sanc es bòna,
y en tota la voluntat
per honrarla lucharé
y el triunfo el tinc descontat
tenint com tinc al costat
tot un hòme com... vosté,
que sé yo qu' en cas d' ofensa
em defensaría... en rabia.

ALBERT Segur que sí; pero pensa
qu' el pardalet dins la gabia
no té ninguna defensa.
Pòts contar en tot en mí,
pero en esta casa, no.

ISABEL Pero en esta casa, sí,
perpu' al meu costat van huí
la Virtut y la rahó.

ALBERT Per tú la sanc donaría...

ISABEL (Ya hu sé).
(Apart, en convicsió). Venen per l' escala MARIA y VISANTETA.

ALBERT Isabel...

ISABEL ¿Vòls callar?
M' en vach que ve la María.

ALBERT Escoltam. (En ansietat.

ISABEL Lo que li día:
¿Hiá res de particular?
(ISABEL va al encontre de MARIA y VISANTETA.

VISANTETA se dirichix a ALBERT, quedant formant grupo en ell. Més al fondo ISABEL y MARIA. Tots molt intrigats. ALBERT més que ningú.

MARIA ¿Qu' es lo que t' ha dit Albert?
ISABEL Res, eixe chic está en babia.
VISAN. ¿Qué té el meu rey qu' está trist?
Cuan el mal está en Almansa...
¿Vòls qu' et cante? ¿Vòls qu' et balle?
¿Qu' et diga una contaralla?...

Apareix QUIQUET per el foro, modoset y llevantse la gorra.

QUIQUET Ave María Purísima.
ALBERT Sin pecado.
ISABEL Quiquet...
VISAN. Pasa.
QUIQUET Perdonen s' ils incomòde.
Yo venía... (Molt asarat.
VISAN. Sí, hòme...
ALBERT Parla.
QUIQUET De part del Señor Retor
a saber cuan ve sa yaya.
ALBERT Disli qu' aplega en seguida.
VISAN. Esperat, Endevinalla,
que mos en vas a dir una.
QUIQUET Tornaré, m' esperen ara.
Ne sé moltes nòves.
ALBERT ¡Hòme!...
VISAN. Sí, Albert, sí, té molta maña.
QUIQUET D' hasta el tío Contaralles
m' ha pres envecha.
VISAN. Sí, y rabia.
Vinga, Quiquet, una asòles.
QUIQUET Despres ne diré una saria.
Perdónenme. A Deu a tots. (Mutis.

ALBERT Es terne l' Endevinalla.

VISAN. (A ALBERT).

Rey bonico. (Acarisiantlo.

ALBERT ¡Visanteta!

VISAN. Pareixes l' hòste de casa.

ISABEL Mire, mare.

MARIA ¡Es una glòria!

ISABEL Santica es molt re-chitana.

(L' ESPARVER pasa y torna per el foro y per davant la reixa qu' está auberta y arremata per cridar la atensió dels qu' están en essena.

MARIA Pero l' amo...

ISABEL Fum de boches.

Es marecha en un gòt d' aigua.

(Per MARIA.

Enveches de males llengues.

ALBERT ¿Qué esperará eixe fantasma?

ISABEL Mentres els ausells fan gòrcha
l' esparver ronda la gabia.

ALBERT L' agüela estará ya al caure.
Anem, Santeta, ya tarda.

VISAN. Té el chènit raspós m' agüela.

(A MARIA y a ISABEL, al pasar per defront d' elles. ALBERT idem.

ALBERT Ya qu' en cotonets tratarla.

(Mutis els dos per el foro dreta.

MARIA Ya heu veus; d' hasta els chics heu (saben
que l' agüela es una raspa.

ISABEL S' els ha ficat entre selles.

MARIA Barca vella pa estellarla.

ISABEL Qui no s' arrisca no pixca;
tirarem la barca a l' aigua.
Vosté es més tonta qu' els pavos
y entropesa en una ralla.
Val molt més maña que fòrsa;
la trasa mata la casa,
y tal día fará un añ
si ve fent la gata-maula.
Vosté patix de bestreta:
conforme el sant será l' anda.

Per a grans mals, grans remeys
y en lo mal temps bòna cara.

Ixen don LEON y l' ESPARVER, que s' han achuntat fora, front a la reixa, per el foro esquerra.

D. LEON ¿Tú a estes hòres? (A l' ESPARVER.
ISABEL El señor.
MARIA Y ve en l' atre.
ISABEL Hu esperaba.
Vorá com el tire a pacte
y em quede en la cúa.
D. LEON A l' ESPARVER). Pasa.
D. LEON Buenas tardes.
ESPAR. Buenas.
ISABEL Buenas.
MARIA Pase.
ISABEL Está vosté en sa casa.
D. LEON M' alegre que s' acostumen
a fer de Señora y ama.
Tú l' ama y vosté señora.
(Per ISABEL y MARIA respectivament.
ISABEL Mire, lo que no m' agrada,
don León, es qu' em tuteche. (Marcat.
MARIA ¡Isabel!... (Apart a ella.
D. LEON (No hu esperaba).
ISABEL La chent es el pur veneno.
ESPAR. Té rahó.
ISABEL Rápit). Vosté se calla.
Y tenía qu' estrañarli
tal pròba de confiansa.
Al mon ya que donar conter.
ESPAR. Tant com a Deu.
D. LEON Vosté... mana.
ISABEL Vosté, qu' así no es cofrare,
(A l' ESPARVER.
no pren siri.
ESPAR. Señor' ama...
(Don LEON, va a parlar y vasila.
ISABEL Vosté vòl dir sense ducte
còses d' alguna importansia

que no convindrá qu' escolte
ninguna persona estraña.
Si adivina lo que pòrte (A l' ESPARVER.
l' in done un changlòt.

ESPAR. (¡Mal hacha!)

D. LEON Micalet es per a mí
persona de confiansa;
carn y ungla.

ISABEL Pa mí no.

D. LEON ¿Y qué vòl dir?...

ISABEL Que s' en vacha.

ESPAR. ¿Y consentirá qu' em tiren
d' eixe mòdo?

D. LEON Heu dispòn l' ama.

ESPAR. Mire qu' está sembrant vents...
(Mutis contrariat per el foro.

ISABEL No plourá d' esta troná.

MARIA Isabel...

ISABEL Ya estem asòles.
Parle vosté en llibertat.

D. LEON Per de pronte tinc que dirlos
que he pagat a don Tomás
lo que vostés li debíen.

MARIA ¿Al dotor?... (Molt estrañá.

D. LEON Sí.

ISABEL ¿Y a quin sant?

D. LEON A que sa... mare heu debía
y yo hu he volgut pagar.
Si he fet mal... vosté perdone.

MARIA No li diré a vosté tant...

D. LEON Así té el resibo. (A MARIA.

MARIA Grasies. (Cohibida.

ISABEL ¿A nòm de ma mare? (Mirantlo.

D. LEON Clar.
Per a que d' agrair siguen
yo sé els favors cóm els fas.

ISABEL Yo no agraixc més favors
que aquells que yo he demanat.

MARIA ¡Chiquilla!

ISABEL De les soldaes
ma mare li pagará.

D. LEON Crega... que aixó es lo de manco.
ISABEL Molt usar no pòt durar.
D. LEON Yo no sé cóm tinc que dirles...
MARIA Don León, els conters clars.
ISABEL Y el chocolate... al contrari.
D. LEON Si vostés así han entrat
pa ser les ames de casa;
yo les suponía al cap
del carrer.
ISABEL Pues som tan torpes,
que no hu habíem notat.
MARIA Cuant el burro no vól beure
es inútil el chiular.
D. LEON Ya sabeu que vos estime. (A MARIA.
ISABEL També sabem el refrá:
que amor d' amo, aigua en sistella.
D. LEON Pero es que yo...
ISABEL Anem al cas.
Mosatros dos a obedir.
Vosté, Señor, a manar.
D. LEON Así dormireu vosatros.
(A MARIA, señalant a la porta primera esquerra.
A mí em convé dormir dalt.
MARIA Pero... ¿en la habitasió esta?...
(Primera esquerra.
D. LEON Eixa es la d' Alberto.
ISABEL (Ya).
D. LEON En est' atra dòrm la chica.
(Per la del segón terme esquerra.
Ya vorem quína li fa
compañía.
ISABEL Señor amo.
Vosté content, tots pagats.
MARIA Dalt, la sala del carrer,
la teníem arreglá
Pa doña Rosario.
D. LEON No.
A eixa la del corral. (En doble sentit.
La del carrer per a mí.
MARIA Pos la tenim qu' arreglar.

ISABEL Anem, mare.
D. LEON Contrariat). No hiá presa.
ISABEL ¡Pues no diu que no n' hiá!
MARIA Faena feta no pòrta
destorp.
ISABEL D' hasta en acabant.
D. LEON Isabel...
ISABEL Vosté perdone.
Ham vingut a treballar.
D. LEON Tinc que dirli...
ISABEL No s' empeñe.
Qui mana mana y en pau.
(S' en van MARIA e ISABEL per l' escala, deixán a don LEON molt despagat.

L' ESPARVER per el foro.

D. LEON Pasantme está en esta dòna
lo que no m' ha pasat may.
Em desconsèrta, em marecha
y em du loco.
ESPAR. ¿Es pòt pasar?
D. LEON Pasa, no tingues vergoña.
ESPAR. Com antes em despachá...
D. LEON Yo no, fon la Señor' ama.
Tal vòlta per despistar...
¿No et pareix a tú?... (Burló.
ESPAR. Nostr' amo...
estic ya molt carregat. (Solapat.
Y no me tire chufetes
que tinc la ròba en lo Grau.
D. LEON Pégat un punt en la boca
que ve chent.
ESPAR. Asò m' agrá. (Malicslós.

Els mateixos; MOSEN CHUST, el tío CONTARALLES y QUIQUET, per el foro.

MOSEN Ave María Purísima.
D. LEON Pasen.

CONTA. (Per l' ESPARVER). Chodíes en l' hòrta
tanca la pòrta.

MOSEN Ham sabut
qu' está d' aplegá sa sògra
y ham vingut a saludarla.

D. LEON Saludar es còsa bòna
contra la rabia y em pense
que no vindrá mal la còsa.

MOSEN No exagere, don León.

D. LEON Yo no sé a que ve eixa dòna.

CONTA. El secret de l' almeler
qu' el sap ú de ca carrer.

D. LEON ¿Saben a qué ve ma sògra?
Lo que tal vòlta no saben
es que no pasa de la pòrta.

MOSEN Don León, tinga cordura.

CONTA. (Hiá así més mal del que sôna.)

D. LEON En seguideta qu' aplegue
yo faré que pique sòla.

CONTA. (No entropeses chopetí.)

MOSEN Segurament, eixa dòna
ve a vore als seus nets, als fills
de la sehua filla mòrta;
a lo cual té un dret...

D. LEON Mosen...

MOSEN Que té moltísima fòrsa.

D. LEON No, que ve a fisgonechar
tot allò que no l' impòrta.

ESPAR. (Yo m' he tragat la partida.)

D. LEON Pos em pilla en punt de sòlfa.

MOSEN Don León, no s' acalore.

D. LEON Vosté no sap quí es ma sògra.

CONTA. Dihuen que amargaba una
qu' en feren de castañola.

D. LEON Es Mosen, qu' estic ya d' ella...

QUIQUET (De rabia matá la llòca.)

ESPAR. Ya s' ohuen els cascabells.

CONTA. La tartana s' acòsta.

(S' en van cap al foro tots. Don LEON darrere.

MOSEN Señor, per Deu y la Verche.

D. LEON No; no pasa de la pòrta.

Venen per l' escala ISABEL y MARIA.

ISABEL Afañes, que la señora
ya está ahí.

D. LEON A MOSEN CHUST). Res hiá qu' em tôrsa.

(Queden formant dos grupos; al foro don LEON, MOSEN CHUST e ISABEL que mira per la reixa, a l' esquerra. CONTARALLES, ESPARVER y MARIA a la dreta.

S' ou la veu del tartaner en la plasa y els cascabells y apareixen per el foro doña ROSARIO apoyá del bras d' ALBERT y VISANTETA. Esta porta una gran nina que li dona a ISABEL.

VISAN. Papaet, mira l' agüela.
Está maleta la pòbra.
¿Qué té el meu rey qu' está trist?

(VISANTETA se tira el coll de don LEON impedintli els moviments y casi la paraula.

D.ª ROSA. Vorás quín disgust mos pòrta...

MOSEN Señora...

D.ª ROSA. ¡Mosen!

ALBERT ¡Agüela!

VISAN. ¡Anchel meu!

D. LEON Que me fas nôsa.

MOSEN Ve mala y sería un crimen
disgustarla.

D. LEON ¡Pasmarota!

(VISANTETA es tira del bras de son pare y s' agarra de s' agüela.

VISAN. Vinga agüeleta.

ALBERT Asegures
del bras.

VISAN. Esta casa es nòstra.
D' hast' ara he segut yo l' ama;
ara vosté, vosté sòla.

MOSEN Mire eixe cuadro.

D. LEON Mosen...

VISAN. Papaet... es qu' estic bòcha.
¿No vòls que la fasa l' ama?

D. LEON — Ni l' ama... ni un atra còsa.
Vosté fòra de ma casa.
(Violent a doña ROSARIO que no s' acobarda.

MOSEN — ¡Don León!

D. LEON — He dit que fòra.

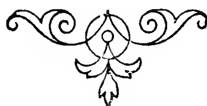
ALBERT — Pase, agüela.

D. LEON — ¡¡Albert!!...

ALBERT — Sí, pase.

VISAN. — Está maleta la pòbra.
(Don LEON, irat, fa acsió de tirarse sobre ALBERT, s'interposa VISANTETA en els brasos auberts y plorant.

TELÓ Y FÍ DEL PRIMER ACTE



ACTE SEGÓN

DECORASIÓ: La mateixa decorasió del primer acte. En la eiximenera el foc ensés. La reixa del fondo tancá. Alrededor del foc (eiximenera o copa) doña ROSARIO, MARIA, ISABEL y VISANTETA. Han acabat de resar el rosari (que té en les mans doña ROSARIO) y están en les orasións finals.

D.ª ROSA. Un pare nòstre als difúnts
de la nòstra obligasió,
si heu tenen de menester.
(L' escomensa doña ROSARIO y el resen totes abreviant lo més posible y después dihuen: «En el nom del Pare, del Fill y del Esperít Sant», fent la señal de la creu. La señora es guarda el rosari.

VISAN. Pero yaya, haurá molts
difúns que no hu nesesiten.
La mehua mareta no
hu ha menester perque ella
aná al sèl desde este mon.

D.ª ROSA. Sí, Santeta.

ISABEL Acarisiantla). Vine reina.

MARIA Esta chiquilla hu sap tot,
(ISABEL y VISANTETA fan un mich apart.

D.ª ROSA. Ya qui sap molt més encara;
pero no sap més que yo.

MARIA Señora, es vosté el demòntre.

D.ª ROSA. Tireu al Rey que val dos.
Més no vullc incomodarme
que d' así a pòc no hiá molt
y tinc que traure en vosatros
lo qu' el mòro del sermó.

MARIA	Vosté mos pòrta entre ulls.
D.ª ROSA.	Teniu bula per a tot. Hostes vindrán que de casa mos traurán.
MARIA	Señora, no...
D.ª ROSA.	¿Quína habitasió em donáreu?
MARIA	Va ser còsa del Señor, que yo soc escolá d' amen.
D.ª ROSA.	No sabeu atra cansó.
ISABEL	¿Vòls que te diga una còsa qu' es d' eixes del piñòl dols?
D.ª ROSA.	¡Es posible!
MARIA	Señora...
VISAN.	Vinga en l' hòra.
ISABEL	Pos señor:

(Queden parlant apart doña ROSARIO y MARIA.

Diu qu' era un chiquet que li dien Visantet y tenía un borreguet.

Un día el borreguet s' escapá y no volía tornar a casa.

Entonses, Visantet, va a buscar una masa y li diu: Masa, pegali al borreguet, que el borreguet no vòl tornar a casa. La masa li diu: No vullc.

Entonses, Visantet, va a buscar al fòc y li diu: Fòc, crema a la masa, que la masa no li vòl pegar al borreguet y el borreguet no vòl tornar a casa. El fòc li diu: No vullc.

Entonses, Visantet, s' en va a buscar l' aigua y li diu: Aigua, apaga el fòc, qu' el fòc no vòl cremar la masa, la masa no li vòl pegar al borreguet y el borreguet no vòl tornar a casa... y l' aigua diu: Vach.

El Fòc, per a que no l' apagaren, aná a cremar la masa. La Masa per a que no la cremaren, aná a pegarli al borreguet y el borreguet per a que no li pegaren va tornar a casa.

VISAN. Es molt bonica y es nòva.

ISABEL ¿T' ha agradat?

VISAN. Vosté sap molt.

D.ª ROSA. Sôls aquell que sap salvarse
es el que sap en lo mon.
Valdrá més que a Visanteta
li enseñe vosté orasións.
Pero crec qu' en sabrá pòques.

MARIA (¡Ni ha per a un còs machor!)

VISAN. No s' incomòde, agüeleta.

D.ª ROSA. Caseu en gòs y furó.

MARIA Isabel...

D.ª ROSA. De pare músic
ixen els fills ballaors

VISAN. Yayeta, no siga aixina:
son bònes, yo les vullc molt.
Y a vosté, molt més, agüela,
agüelusa... més que a tots.
(Se tira damunt d' ella reblintla a besos; después separantse y mirantla, diu:
¡Qu' es més guapa! Estic contenta
perque ya está molt millor.

D.ª ROSA. Hala, a dormir, Visantica.

VISAN. ¡Agüeleta! Es molt anchorn.
Es l' hòra de les gallines.

MARIA Pòt ser que vinga el Retor.

ISABEL Y el agüelo Contaralles.

D.ª ROSA. (Carreguemse de rahó).
Pòc em feu riure. (A MARIA.

MARIA Señora...

ISABEL Yo li enseñaré orasións. (Per VISANTETA.

VISAN. Sabel, ne sap una tira.

D.ª ROSA. Tens el cap a carreróns. (Desabrida.

MARIA ¿Señora, qu' ham fet mosatros
per a tant d' escardusó?

D.ª ROSA. Vindre así, en tons mans llavaes,
tú y el coet volaor
de ta filla...

ISABEL Señor' ama...

D.ª ROSA. Pa ser les ames de tot.
pero no olvideu... (Molt dura.

VISAN. Yayeta...

.ª ROSA. Que hau d' anar en peus de plom,
que no li va be a l' ovella
qu' es fica en lo cau del llop.
Y òbri-ulls pòrten a vendre.
Santica, si ve el Retor (S' alsa.
me crides.

VISAN. Al punt y al hòra.

Doña ROSARIO, s' en va molt espiná y sense despedirse per l' escala segón terme dreta).

MARIA Es de darrere rostóll.

ISABEL En pasènsia es guaña el sèl.

MARIA Ni la pasènsia de Chop.
¡Que vinga Deu y que hu vecha!

ISABEL Més vèles a més maror.
Sé lo que pòrte entre mans
y un prevengut val per dos,
conque parlem d' atra còsa.

VISAN. ¿Cuan me va a dir orasións? (Parla fort.

MARIA Que vos va a sentir la vella.

VISAN. Més, més.

MARIA No mogau soróll.

ISABEL Vosté, mut. (Sense enfado.

VISAN. Totes les güeles
tenen el chènit raspós.

(MARIA fa acsió de pegar a VISANTETA. Esta, engallantse, li diu:

La tía María
de Benifayó,
que es mencha les figues
y tira el pesó.

MARIA Mira, que si yo m' enfade.

VISAN. Oy, pos no res.

Les mateixes y l' ESPARVER.

ESPAR. Guarde Dios.

MARIA Ya está atra vòlta.

VISAN. A ISABEL). Despachel.

ISABEL Deu mos guarde de... vosté.

ESPAR. Señora...

ISABEL Aplega en l' instant
que mosatros s' en anem.

ESPAR. Més val aplegar a hòra
que ser convidad.

VISAN. Ya hu veu.

ESPAR. Tením que parlar.

ISABEL No hu crega.

ESPAR. ¿No volen?

VISAN. No; son peters.

ESPAR. Yo vinc manat esta vòlta
y saben qu' el recaer...

ISABEL Tórnali la trompa al chic
que li còsta dos dinés.
Deu ser ya machor d' edad
el que l' envía.

ESPAR. Isabel... (Sentit.

ISABEL Y deu saber que mosatros
les persones no 's menchem.

MARIA Sabeleta...

VISAN. Aixina, aixina.

ISABEL No mos vinga en draps calents:
va y li diu a eixa persona
que vinga y l' escoltarem.

ESPAR. Mira... (Afectuos.

ISABEL De fer l' encomanda
no li caurán els anells.
¡Ah! y pase per la botiga
del Poal...

ESPAR. Mira, Isabel... (Dolorit.

ISABEL A vore si es desengaña.

(S' en van per la primera esquerra. VISANTETA que va darrere fentli «manos» de broma, li diu:

VISAN. A Deu señor... Esparver.

ESPAR. El demòntre son les dònes:
estic ya com un lluquet
y em pense qu' asó s' acaba
pichor qu' el ball de Torrent.
Ya está ahí l' amo; em figure
que li ha eixit el pòrc mesell.

Don LEON p' el segón terme dreta, porta del despach.

D. LEON Hola, Miquel.

ESPAR. L' esparaba. (Enigmátic.

que talle claus d' a diner
y per a no ferne una
no sé quín Deu em deté.
M' han acusat les coranta
així com quí no diu res.

D. LEON Tant te vulle qu' et trac un ull.
Qu' en combreguen si t' entenc.

ESPAR. En després qu' han estat fentme
fer randa sense boixets.
Sapia qu' estic ya que pegue
de cap contra les parets.

D. LEON Sí, pero les parets ohuen.
No 't poses alt el barret
que no mos convé a mosatros
escamar el galliner,
pues sinó sen aniria
tot al pati del bordell.
Anemsen cap al casino
y pel camí parlarem.

ESPAR. Cregam que son unes dònes
(Casi bromiste.
sense cap ni sentener.

D. LEON No, lo que crec es que saben
menechar els cubilets;
pero si sap molt la mona,
el que l' agafa sap més.

S' ohuen dos anellaes a la porta foro y apareix el tío CONTARALLES.

ESPAR. ¿Obric?

D. LEON Sí; obri y anemsen.

CONTA. Bòna nit tinguen vostés

ESPAR. Hola, agüelo.

D. LEON Pase, pase.

CONTA. En pau y en grasia de Deu.
Digué el Retor que vindría...

D. LEON Pòt esperar al Mosen.
Visanteta. (Cridantla.

VISAN. Desde dins). Vach.

D. LEON — L' agüelo

Contaralles... y ara a Deu.

(S' en van per el foro don LEON y l' ESPARVER.

CONTA. — Molt cumplit está huí l' amo
y a mí no 'm combrega ell.
Cuan a un sant li fan la festa
que no li solíen fer
es qu' el vòlen engañar
hu es que l' han de menester.

Apareix VISANTETA per la primera esquerra.

VISAN. — A Chesús li pòrten mèl
y a sa mare un reñonet
y al bòn vell per a que menche
pá rallat y formachet.
¡No la la sabía! (Botant de goch.

CONTA. — En sé un atra
que li fa bòna parella,
perque entre tots els del mon
heu sabem tot.

VISAN. — Digamela.

CONTA. — Sant Chusep pinta casquetes,
les envía a les monchetes
les monchetes a la Sèu,
de la Sèu a la Magdalena,
de la Magdalena a la Tirantena,
de la Tirantena a la mar.
Tots els peixos de la mar
tots eixíen a ballar,
y el més chicotet a bots
ballava millor que tots.

VISAN. — Vosté en sap un niu, re-truque,
sap més que l' oli de tenda.

CONTA. — El saber no ocupa puesto
y es gran mestre la pobrea.

VISAN. — ¿Agüelo, vosté sap qu' es
un donaor de faena?
(En mimo y donantli un paquetet.
Sope así: vullc yo servirlo.
No 's pose alt de polsera.
Así; el fòc es micha vida.

CONTA. Per a mí casi sansera.

VISAN. Té un traget tombé si vòl
li tocaré la barbeta.
No 's pòt ser chove y ser guapo.
¡Ay! ¡Cóm farem bòna lletra!
¿Cóm se hu h' arreglat vosté
qu' el vòl tant Isabeleta?

CONTA. Al bòu vell, sensèrro nòu.

VISAN. Qu' el compre qui no 'l conega.
Més vell qu' el anar a peu...

CONTA. Bestia loca may es vella.

VISAN. Si tire el barret al fòc
s' en recordará.

CONTA. Santeta.

VISAN. Que fer com fan no 's pecat
y a mi no 'm busque la llengua.

CONTA. Acabarem per anar
els dos a sarpa-la-greña.

VISAN. L' engañat; ¡cóm se coneix
qu' es de la cháquera vella!
Ara som dos a mimarlo.

CONTA. Deu que teu pague, Santeta.

Apareixen per el foro MOSEN CHUST, ALBERT
y QUIQUET.

MOSEN Ave María Purísima.

QUIQUET Ave.

ALBERT ¿S' ha chitat l' agüela?

CONTA. Sin pecado.

VISAN. Quedí en dirliu
en cuant el Mosen vinguera.

ALBERT L' avisarás després.

VISAN. Bueno.
¿Qué diu Endevinalleta?

CONTA. Tot lo que diu no son mises.

ALBERT Asentes, Mosen.

MOSEN Sentantse). Asentat.

CONTA. En llisènsia de vostés
seguixc en la... patulea.
Tú, vine así, Endevinalla.

VISAN. En mil amors.

QUIQUET De primera.

CONTA. El onseno no estorbar.

(Van y formen un grupo sentats a l' esquerra no molt llunt del foc.

MOSEN Tranquilisat.

ALBERT Si poguera.

QUIQUET Yo pòrte una endevinalla
que no la sap Visanteta,
ni vosté tampòc.

CONTA. ¡Retruque!

MOSEN Aixô no. Alberto, serenat.

VISAN. ¿Quí t' ha engañat?

CONTA. ¡Anem hòme!
Tu estás dormint de la fresa.

ALBERT ¿Vòl que les cride?

MOSEN Vorem.
Avàns parlem en l' agüela.

QUIQUET Una caseta
en cuatre cantóns
y una agüeleta
cantant dins cansóns.
¿A vore qui l' enpevina?

VISAN. La gabia y la cadarnera. (Batint palmas.

CONTA. ¡Mos has ferít!

QUIQUET Pos es nôva.

CONTA. Sí, del añ de la naneta.

VISAN. Anda Quiquet, disne un atra.

CONTA. Bota sego, que ve sequia.

MOSEN De mòdo que tu resèles...

ALBERT Tinc en l' Esparver sospecha.
Ahír anaba en lo Negre...

MOSEN Si, hòme; Mars en cuaresma.

ALBERT Y pa resar el rosari
no s' anchunta eixa parella.

MOSEN Pero el Negre, moltes vòltes
sòl anarsen de la llengua
y sabrem...

ALBERT Eixos al Rey
coneixen per la moneda.

CONTA. Vinga Quiquet.

VISAN. Diguesmos
un atra endevinalleta.
QUIQUET No qu' es burlen.
CONTA. Y tu aixô
t' ix per una friolera.
Yo vos en vach a dir una
que ni buscá en caneleta.
De ví va plena la bota,
no n' ha entrat y no n' ha eixit
y no ne queda una gota.
QUIQUET L' aire.
CONTA. Ca hòme.
VISAN. No parle.
CONTA. No 't calfes tant la mollera.
El vinagre.
QUIQUET Yo hu tenía
en la punta de la llengua.
VISAN. El profeta Cherevia,
que asertá lo que sabía.
CONTA. Es més torpe qu' un solc d' herba.
ALBERT Vosté me digué que creu
digna de mí a Isabeleta
pero no m' ha dit encara
en qué funda la creènsia.
MOSEN T' he dit lo que dir podía.
No puc dir més. ¡Qué volguera!
ALBERT Pero si sap...
MOSEN No puc diro.
No teu puc dir en consènsia.
Paño, deixam; no m' apures.
Heu comprenc tot; pero deixam.
ALBERT Santeta, crida a la yaya.
VISAN. Vach volant.
(S' en va corrent per l' escala, chirantse.
MOSEN ¡Pòbra Santeta!
CONTA. El qu' et tragué Endevinalla
no sabía lo qu' es fea;
perque tú no 'n pipes una.
ALBERT Mosen, men vach.
MOSEN No, no; quedat.

VISANTETA y doña ROSARIO per l' escala.

VISAN. Apoyes, no tinga pôr;
tinc molta fôrsa.

D.ª ROSA. ¡Pobreta!

(ALBERT s' sdelanta al peu de l' escala a resibir a doña ROSARIO.

MOSEN Dins del infèrn d' esta casa
hiá un ánchel que tot hu alegra.

D.ª ROSA. ¡Quín cap més descarregat!

(Per CONTARALLES y QUIQUET.

VISAN. Yayeta yo m' he 'sperat
per a cridarla a vosté.

D.ª ROSA. Asentes.

ALBERT ¿Yc?...

MOSEN Tu también.

D.ª ROSA. Senc haberlo incomodat.

(VISANTETA queda en lo grupo de CONTARALLES y QUIQUET.

Mes pasen còses tan gròses.
en esta beneída casa,
que no conprenc sèrtes côses:
perque el meu net, per la trasa
es baña en aigua de ròses.

ALBERT ¿Qu' es lo qne diu, yaya mehua?

D.ª ROSA. Que Deu no mencha ni beu,
pero chusga lo que veu.

MOSEN No hiá así cap culpa sehua.

ALBERT Yaya, ¡per l' amor de Deu!

MOSEN Veent lo que pasaba así
a vosté la va cridar
y crec que a temps estem huí
pa previndre y per a obrar.
Conte en ell y conte en mí.

D.ª ROSA. Si vech a Alberto, amoros
en eixes dònes.

MOSEN No hu crega.

D.ª ROSA. ¡Beneit Sant Blay gloriós!
Fochínt d' una, en tením dos.

CONTA. Qui no sap regar, sorrega.

MOSEN Señora, a vosté l' engaña
lo aparent.

D.ª ROSA. Que parle ell.
CONTA. Aquell que lleve l' araña,
llevará la «telaraña».
D.ª ROSA. Degué tirar al bordell
a eixes dònes deseguida
qu' así se les va trobar.
Lo qu' es veu no 's pòt negar.
L' honra es primer que la vida.
ALBERT Agüela, deixem parlar.
No me vullguí alvansar masa
perque la consulta es bòna
y es complicat lo que pasa.
Si es molt l' honra d' una casa
¡es més l' honra d' una dòna!
D.ª ROSA. Pero la casa es tehua
¿La d' éixa?...
ALBERT Sabré servirla
si en lo meu camí se crehua.
Que pa honrarla y enaltirla
l' honra dels demés fas mehua.
Y si son éixes dos dònes
com aparenten ser bònes...
(Moviment de disgust en doña ROSARIO.
CONTA. Pòques còses hiá en lo mon
que pareguen lo que son.
MOSEN No fas mal si les abònes.
ALBERT D' así sen tenen qu' anar,
pero fentles respetar
y buscantles una eixida.
L' honra es primer que la vida.
D.ª ROSA. No tením més que parlar.
ALBERT ¡Yaya!
D.ª ROSA. No, que a la fansella
s' han fet ya d' eixa parélla.
CONTA. El tenía per amíc
y em ficá en un embolíc.
D.ª ROSA. Yo sé molt. ¡Soc ya tan vella!
Qui sembra en camí real,
pert el grá y pert el chornal.
CONTA. Obres bònes, no rahóns
entre chermans y besóns.
(MOSEN CHUST qu' ha oit a CONTARALLES.

MOSEN Atre tal, Pare Vidal.
CONTA. Repasa cada semana,
la dotrineta cristiana.
D.ª ROSA. Qui té mala compañía
no pot viure en alegría.
MOSEN En pau la costera es plana.
CONTA. La casa que no té pau,
moltes nits no 's tanca en clau.
MOSEN Yo diré en quíns michos conte.
ALBERT El mal pas, pasarlo prònte:
vach a arreglar yo este dau.
D.ª ROSA. ¿Qué vas a fer?
ALBERT Visanteta.
VISAN. ¿Qué vòls?
ALBERT Si no están chitaes
María e Isabeleta
que vinguen.
(VISANTETA vasila.
D.ª ROSA. Sí, les criaes. (Fort.
VISAN. ¿Está incomodá, yayeta?
D.ª ROSA. Fes lo que Alberto te mana.
VISAN. Si qu' está seria, señor,
y el meu rey tambè. (Per ALBERT.
ALBERT ¡Chitana!
VISAN. Si soc la tehua chermana,
¡no he de sero! Adeu, Retor.
Mutis per la primera esquera, tirant besos.
CONTA. Así va 'rmarse la gròsa.
D.ª ROSA. Anchelet. (Per Visanteta.
MOSEN Em deixarán
que siga yo el que les parle.
ALBERT Está vosté autorisat
de per mí.
D.ª ROSA. Y per mí tambè
si elles no fan parlar.
Pero si amotinen elles...
CONTA. Lo que sembres collirás.

Ixen VISENTETA, MARIA y ISABEL per la primera esquerra.

VISAN. Vinguen qu' están esperantles.

Si les volen despachar
no s' en vachen. Torne agüelo.
(Al pasar chunt a CONTARALLES y a QUIQUET.

MARIA Señores... (S' alsen tots.

ISABEL Vostés dirán.

MOSEN Isabeleta, María...
no vos busquem ningún mal.
(VISANTETA torna al costat de CONTARALLES y QUIQUET y se senta entre ells.
Ya me conegueu vosatros.

MARIA Si, Mosen, més bò qu' el pá.
Sense vosté esta chiquilla
y yo... ¿Ahón haberem parat?

ISABEL Deu que li hu premie en la glòria.

MOSEN Sòls ell sap quí es bò y quí es mal.

D.ª ROSA. Díga pronte el seu sentit.

MOSEN Sí, señora; anem al gra.

ALBERT (Ara vorem.)

D.ª ROSA. Mosen, parle.

ISABEL No tinga pòr, parle clar.

MOSEN En una casa sense ama,
com esta, Isabel está
esposá a que la critiquen.

MARIA Perque el qu' es mal pensa mal.

D.ª ROSA. Y ya saps que diu el dicho;
pensa mal y asertarás.
Y es Isabel así en casa,
un pachell entre dos gats.

ALBERT (Deu del sèl, doneume fòrses.)

MOSEN Señora... deixem parlar.
En un pòt, la sera verche (A ISABEL.
la forma del pòt pendrá.

ISABEL Pero cuan del pòt la traguen
¡será pura com aváns!
La mèl, allí ahón está, es dolsa;
l' aser es dur ahón está;
y el sòl al fanc allumena,
¡pero al sòl no tòca el fanc!

VISAN. Es pensaba qu' era boba.
(A CONTARALLES.

CONTA. Sap més que li han aveat.

D.ª ROSA. Mira la mosqueta mòrta.

MOSEN Isabel, anem al cas.
ISABEL El cas es que la meuha honra
estic dispòsta a guardar.
D.ª ROSA. ¿La qu' heretares dels pares?
ISABEL ¡La que de Deu he heretat!
MOSEN Cada ú es fill de les sehues
obres.
ALBERT ¡Yaya!
MOSEN Anem avant.
ISABEL Avant, sí, y acabem pronte.
MARIA ¿Per a qué mos ha cridat?
D.ª ROSA. Pa que deixeu esta casa.
ISABEL ¡Esta casa!... (Mirant trista a ALBERT.
D.ª ROSA. Y cuant en ans.
ISABEL P' el respecte que m' inspira
qui es vosté, y la sehua edad;
per ma venerasió fonda
al Mosen, de fa molts añs,
y p' el seu net, del que pense
que no mos desicha mal,
promet eixir d' esta casa...
D.ª ROSA. ¡Pronte!
ISABEL El seu honor salvant
en lo mateix día y hòra
en qu' el meu quede salvat.
A qui respecta honor d' atres
dehuen el seu respetar.
Y quisá yo el meu m' estime
més... perque no l' heretat.
ALBERT ¡Pòbra Isabel!
MOSEN M' impresiona.
ISABEL ¿Per qué no fem atra còsa¿
¿Per qué no ve vosté a viure
así en compañía nòstra?
VISAN. Anem a vore que dihuen.
(A CONTARALLES.
CONTA. Sí, qu' están a punt de sòlfa.
D.ª ROSA. ¡Descará! (A ISABEL, violenta.
MOSEN Doña Rosario...
No está mal lo que propòsa.
D.ª ROSA. ¡Yo en esta casa? ¡Chesús!
VISAN. ¡Sí, agüeleta! (Batint palmes.

ISABEL Vosté es bòna:
Vosté portará a esta casa
el respècte que li tòca
y resarem nit y día
per aquella santa mòrta,
que será esta casa un temple
consagrat a sa memòria.
Cuidarem la salut sehua.
¡Ya vorá com se repòsa!
que l' amor sap fer milacres
cuan l' ánima el trau a fòra.

MOSEN Señora es un còr que parla.

ISABEL Así no será la sògra,
que será l' ama y señora
qu' es lo que ser li pertôca.
(Mirant a VISANTETA que té llagrimetes en los ulls y está fent botes.
D' eixa adorable criatura,
que sòls d' escoltarmos plòra,
será l' Anchel de la guarda
que l' encamine a la glòria:
y a mí, qu' estic desvalguda
m' aconhortará a tot hòra,
em guiará per la vida
y m' enseñá a ser bòna.
En nom del sèl li hu demane.

MOSEN M' ha conmogut esta dòna.

ISABEL No he conegut als meus pares,
vosté en lloc d' ells se pòsa.
Soc honrá y soc agraída.
¡Ya vorá lo be que hu còbra!

VISAN. Agüeleta, quedes, quedes.
(Plegant les mans.

D.ª ROSA. Calla, que me dones nòsa.

Don LEON ha entrat sense fer roído per el foro y s' adelanta hasta quedar en mich del grupo. Tots sorpresos y contrariats manco ALBERT e ISABEL, qu' están seréns, y MOSEN CHUST qu' el mira de cara a cara. MARIA al vorel diu:

MARIA ¡Mare mehua!

D.ª ROSA. ¡León! (Sorpresa.

D. LEON Diga. (Altiu.

D.ª ROSA. Si hu ha escoltat no m' impòrta.
D. LEON M' interesaba, Señora,
y la rahó no vòl fòrsa.
MOSEN Lo qu' es parle allí ahón yo estiga
es pòt oir a tot' hòra.
Mes si creu vosté qu' estorbe,
la callá per la respòsta.
D. LEON El qu' es fica en estes dònes
es un mal pleit el que pòrta.
MOSEN Yo m' he ficat per a honrarles.
D.ª ROSA. Si tú no les tires fòra,
heu fas yo.
ISABEL Farem mosatros
alló qu' el señor dispònga.
D. LEON Yo les mane que se queden.
D.ª ROSA. Ya heu sabía.
D. LEON Molt dur). No m' impòrta.
ALBERT ¡Pare!
MOSEN ¡Deu mos asistixca!
D. LEON Vosté es así la que sòbra.
MARIA Sabel, anemsen.
ISABEL No, mare.
D.ª ROSA. ¿Volíes un atra pròba?
MOSEN ¡Isabeleta!
ISABEL ¡Me quede! (Sonrient'
CONTA. Se l' andú el mòro y no plòra...
ALBERT Vesten, Sabel...
ISABEL Rientse. Ja, ja, ja...
CONTA. No li sap molt mal ser mòra.
(Les expresións de tots y més el refrá de CONTARALLES, han fet la situasió molt difísil. Don LEON, sobreposantse a tot y en to de autoritat, diu:
D. LEON Bueno, pa final de conters;
que s' en anirá esta dòna
(Per doña ROSARIO.
demá cuan apunte el día
y que tot lo demés sòbra,
(Esforsant la veu y en to de reto.
que soc l' amo de ma casa.
¿Pensaben un' atra còsa?
MOSEN Perdonem. Bòna nit tinga.
D. LEON Vosté a mí no 'm dona nòsa.

CONTA. A Deu.
ISA. y MAR. Bòna nit.
D.ª ROSA. Mosen...
D. LEON Mosen, escolte.
MOSEN Es ya l' hòra.
Tinga pasènsia y espere. (A doña ROSARIO.
VISAN. Dónem la má. (Besántlila.
MOSEN ¡Anchel!
D.ª ROAS. ¡Pôbra!
MOSEN La pau siga en esta casa.
D. LEON No puc en la chent d' estòla.
D.ª ROSA. Ya sabíem qu' es un atra
la chent que a vosté acomòda.
(Mutis per el foro, MOSEN CHUST, el tío CONTARALLES y QUIQUET. Don LEON dirichix a doña ROSARIO una mirá de rencor que se crehua en una de ALBERT, serena, pero enérchica.
ALBERT Ara, agüela, a descansar;
l' acompañe.
D.ª ROSA. ¡Quín afronte!
VISAN. A Deu, yaya. (Mirant en pór a don LEON.
D. LEON Abaixa pronte;
Albert... tením que parlar.
(Doña ROSARIO, apoyá en lo bras d' ALBERT, fan mutis per l' escala.
VISAN. Que se quede la yayeta,
papaet. (Besantlo en mimo.
D. LEON Bueno. Ara al llit.
VISAN. Yo vach tindre pòr anit,
que dòrga en mí Isabeleta.
D. LEON Visanteta, de cada día
t' estás fent més queferosa.
VISAN. Paret...
ISABEL ¡Pobreta! (Acarisiantla.
D. LEON Es maniosa.
ISABEL Señor...
D. LEON Qu' es quede María.
VISAN. Es que Isabeleta, sap
mols cuentos y relasións
de chagans y de dragóns...
D. LEON ¿Y María no?
VISAN. No cap.
MARIA Vine, tonta, y te diré
una orasió molt bonica.

ISABEL — D' hasta qu' es dòrga la chica
yo les acompañaré.

VISAN. — Papaet, ya estic contenta.

(Fan mutis les tres per segón terme esquerra. VISANTETA fenli manos a don LEON.

D. LEON — Reina, a Deu. Ni fet apòsta.
Mut. Hiá mòros en la còsta.
(Per ALBERT que ve per l' escala.
Cuan fa aire, es cuan s' aventa.

ALBERT ve per l' escala.

ALBERT — Pare...

D. LEON — Al fí tindrem querella
per la vella.

ALBERT — Señor pare...

D. LEON — ¿Qué t' ha donat eixa vella?

ALBERT — Es la mare de ma mare
y mire a ma mare en ella.
Ademés, no la crec mala.

D. LEON — ¡No em falta ya vore res!

ALBERT — Pues...

D. LEON — Estás tocat del ala.
Es una agüela Poala.

ALBERT — Pa mí es m' agüela no més.

D. LEON — ¿Ya saps quína misió a dut
a esta casa?

ALBERT — Sí.

D. LEON — Be está.

ALBERT — No vullc curarme en salut;
pues si m' agüela ha vengut
es perque yo l' he cridá.

D. LEON — Vech que t' has pres moltes ales.
¿Y es una conspirasió
contra eixes dònes?

ALBERT — Si y no.

D. LEON — ¿Es que sabeu que son males?

ALBERT — No hu son. (Rápit y segur.

D. LEON — Entonses soc yo.

ALBERT — Tal vòlta ningú dels tres;
mes la chent del pòble hu es,
tragué el nòstre honor a plasa

y dehuen d' eixir de casa
eixes dònes.

D. LEON ¿Y qué més?

ALBERT Pues...

D. LEON Seguix...

ALBERT Que mentres tant,
si no pòt ser al instant,
deu estar la yaya así.

D. LEON ¿Per a taparme algo a mí?

ALBERT P' el bòn vore.

D. LEON Pasa avánt.

ALBERT Y si per esta querella
vosté fa eixir a la vella...

D. LEON Demá en la primer claror.

ALBERT Entonses pare... y señor
yo m' en tinc qu' anar en ella.
Y al pòble que tant critica...

D. LEON La pusa que manco em pica.

ALBERT Li donarem motiu nòu,
pues voldrá vindre... la chica...
perque así...

D. LEON ¡Ya n' hiá pròu! (Durísim.

ALBERT Callaré si es menester,
pare... (En molta pena.

D. LEON Y obedix primer.

ALBERT Ca ú lo que sembre cullga;
vosté fará... lo que vullga.
¡Yo faré... lo que dec fer!
(S' en va ALBERT molt digne per la porta del primer terme dreta, deixant preocupadísim a don LEON.

D. LEON Si a mí m'haberen dit per quines còses
tenía que pasar,
no hu habera cregut y estic pasantles
y que no siga més. ¡Isabel!

ISABEL que eixía del cuarto de VISANTETA, segón esquerra, tropesa en don LEON.

ISABEL ¡Ay!
¡Quín susto, don León!

D. LEON Isabeleta...

ISABEL No, res; ya m' ha pasat.
Bòna nit tinga, señor amo.

D. LEON Esperat,
que tením que parlar.

ISABEL Don León, fasas cárrec, a estes hòres...
Ya parlarem demá.

D. LEON No, que té que ser ara; yo te hu mane,
de huí no ha de pasar.

ISABEL Li previnc, don León, que per mandato
no he d' escoltarlo may.
perque eixa obligasió no'stá compresa
en la nòstra soldá. (Irónica.
Més vach a proposarli una concòrdia:
deixem a mí parlar.
Deixe que siga yo la que m' esplique;
al cap y al fí es igual.

D. LEON T'ascolte posant l'ánima en l'orrella.
Parla en seguida, Isabeleta.

ISABEL Vach.
No 'm té qu' interrumpir, que vullc (obrirli
mon pit de bat a bat.

D. LEON Sí, Isabeleta, sí.

ISABEL No s' entusiasme
y escolte hasta el final.
Els seus dos fills, Alberto y Visanteta
son dos ánchels de carn.
Vosté qu' es pare d' ells, que va en-(chendrarlos
vosté, no pòt ser mal.
El pòble heu diu; mes fa la chent del (pòble
d' una pusa un caball.
Ara, lo que li pasa, señor amo,
es qu' está malament acostumat.
Vosté, l' Amo y Señor de tot lo pôble,
de cases y bancals,
que fa Alcaldes y Chuches a capricho,
qu' es creu Señor feudal,
casi l' árbrit de l' honra de les dònes,
vosté...

D. LEON Isabel... no tant.

ISABEL No ha caigut en lo conte que l' enga-
(ñen,
que viu equivocat;
pues vosté en la política es asòles
instrument dels de dalt,
y els de baix el jaleen y l' entolden
perque trahuen, hu esperen que trau-
(rán.
L' adulasió, com el inséns, marecha.
Vosté, está marechat.
Hasta en les còses del voler... perdone,
si a eixe terreno vach,
creu a vòltes qu' ha fet una conquista
y es vosté el conquistat.
Perque hiá, señor amo, moltes dònes
qu' algú que les engañe van buscant.
Ara mateix, dins sa mateixa casa,
vosté, no pòt manar.

D. LEON Ya es masa, Isabeleta.

ISABEL A callar tòquen,
qu' encara no he acabat.
Mana son fill, perqu' es honrat y noble
y en la rahó té dret pera manar,
que la rahó ya sap que no vòl fòrsa
pues la té tota ya.
Mana la Visanteta qu' es en casa
rosiñòl que l' alegra en los seus cants
y es filla de vosté, com es Alberto,
y de la santa qu' en lo sèl está.
Ademés, l' Esparver pòt ser que mane
per algo reservat,
y manaría yo si em proposara.
¡No había de manar!
Pero no es per ahí.

(Don LEON, vol parlar, pero ISABEL el conté en un ademá.

Tinga pasènsia,
qu' encara no he acabat.
Deixe de fer Alcaldes y fer Chuches,
que li paguen diguent que vosté es
(mal.

Deixe qu' en la política s' entenguen
els de dalt y els de baix,
que ser intermediari entre uns y atres
es ser de tots criat.
Deixe de perseguir sèrtes conquistes
y no 'l conquistarán.
Consagres al amor de la familia
qu' es ahon la dicha verdadera está
y al recòrt de la santa que ya es mòrta
y qu' el volía tant.
Honre vosté esta casa que sos pares
li deixaren honrá.
Ahon naixqueren sos fills y estigué
(un día
la mareta, sa esposa, amortallá.
Y sobre tot, Amo y Señor, li pregue...
(pues manaro no vullc), plegant les
(mans,
respète més a esta pobreta borda
que ha vingut a servir y a treballar
a sa casa, en honor y cortesía,
a la sehua honradesa confiá,
perque sap que per més que hu diga
(el pòble
y hasta heu crega vosté, vosté no es
(mal.

Apareix MARIA a la porta del cuarto de VISANTETA, segón terme esquerra, dient:

MARIA — Isabel, Visanteta diu que vingues.
(Mutis.

ISABEL — No heu día yo.

D. LEON — No vas.

ISABEL — ¿Qué diría el meu ánchel? (Anantsen. En crit d' angustia).

D. LEON — Sabeleta...

ISABEL — Temps tením de parlar.
Sapia que yo el conec... y que l'estime.

D. LEON — ¡Isabel!

ISABEL — Ja, ja, ja. (S' en va rient fort.

D. LEON — M' está tornant esta dòna
més loco de cada día.

¿Es bòna? ¿Es mala? Lo sèrt
es qu' es molt llesta y molt viva.
Pero yo ixc esta nit
d' este porgatòri en vida,
que tinc lligats tots els caps
y es segura la «combina».

(Don LEON, indagaor, va primer cap a la porta dreta, habitasió d' ALBERT; después a la segón dreta, cuarto de VISANTETA. Pega una mirá per tot y en particular al foc, pasa el forrellat de la porta del carrer. Apaga la llum eléctrica y queda la del retaulet y s' en va per l' escala.

ISABEL per el segón terme esquerra parlant desde fora y dirichintse a VISANTETA qu' está en l' habitasió.

ISABEL — Ara a dormir, Visanteta,
que demá será de día
y t' en diré més.

(Mirant a totes bandes, seguix.

N' ostre' amo
s' en h' anat. Més val aixina,
qu' estic ya que no me tòca
damunt de mí la camisa.
Albert ve. Com yo esperaba.

Apareix ALBERT per la primera de la dreta.

ALBERT — ¡Isabel! ¿Qué fas tú así?
ISABEL — Vinc d' adormir a la chica
y m' en vach també a dormir.
Ma mare es queda ahí en ella.
ALBERT — ¿Y tú así asòles?

(Señalant a la primera porta esquerra.

ISABEL — Yo... sí...
¿Y per qué no?
ALBERT — (Aso ya es masa.)
¡Isabel!...
ISABEL — ¿Hiá algun perill?
Em mira vosté d' un mòdo,
señoret, qu' em fa sufrir.

Si l' hofés a vosté en algo...
perdónem. ¿Per qué está trist?
(ALBERT va al interruptor y dona la llum.

ALBERT Alsa eixe cap, Isabel
y miram de fit a fit.
¿Per qué estás tú en esta casa?

ISABEL Si yo no sé per qué estic.
Perque m' ha dut una fòrsa
que no he pogut resistir.
(Esta diu estes paraules en amorositat sublim. ALBERT li correspon en la paraula y en la mirá.
¿Em perdones?

ALBERT ¡Sabeleta!

ISABEL Em perdona. ¡Soc felís!
D' eixa manera miraba
a la bordeta Albertín.

ALBERT D' eixe mòdo com se mira
cuan el còr d' amor sobrix.
Cuan en la mirá va un ánima
plena del amor més fí.
Com l' amor que tú et mereixes.
¡Com l' amor que ya te tinc!

ISABEL ¡Albert meu!

ALBERT ¡Isabeleta!
Donam les mans.

ISABEL ¡Soc felís!

ALBERT Demá eixireu d' esta casa.

ISABEL Y donarem un que dir.

ALBERT No diran còsa ninguna
perque s' en vindreu en mí.
Oixc pasos per dalt. Retirat.

ISABEL Albert... (En pór.

ALBERT Vetle yo esta nit.
(S' en van cautelosos per primer terme esquerra y dreta respectivament. ALBERT apaga la llum eléctrica. Queda un moment l' essena asoles. S' ou en lo carrer la veu del sereno que canta: «Las doce, sereno» y...

Apareix per l' escala don LEON, reselós, mirant a totes bandes.

D. LEON Es molt tart y churaría
que yo llum había vist.

Els dits me s' entoixen hòstes.
(Va a aguaitar a totes les portes.

No ya pòr; están dormint.
(Se ou música de guitarres que toquen el ú y el dos en lo carrer y una copla.

Me ve que ni fet apòsta
la guitarrá dels fadrins.

COPLA «La mare que tinga filles
que se les sapia guardar,
pues son com les pelailles
que son bònes de menchar».

D. LEON Habent en lo carrer roído
no s' ou el que hiacha así.
(Va a la porta primera esquerra, cautelós y s' arrima molt a ella traent un obchecte de la bolchaca que va a aplicar al pañ.

Pero yo no sé qu' em pasa
que tinc l' ánima en un fil.
No vech...

ALBERT ix anant de puntetes y se dirichix ahon está l' interruptor de la llum eléctrica y la ensén, quedant pare y fill en l' actitut y en la situasió que, segurament, sabrán interpretar els artistes encarregats dels papers respectius.

ALBERT Ensendré la llum.

D. LEON ¡Albert! ¿Axò qué vòl dir?

ALBERT Que ahí dins vach naixer yo.
Ma mare, morí ahí dins
y ahí estigué amortallá.

D. LEON ¡¡Albert!!

ALBERT Vosté no entra ahí.
(Don LEON, fa acsió de acometer a ALBERT y es deté de sopte vensut, caent aplomat en una cadira.

TELÓ RÁPIT Y FÍ DEL SEGÓN ACTE

ACTE TERSER

DECORASIÓ: La mateixa decorasió dels actes anteriors. El foc apagat. Les portes del carrer (foro), mich entornaes. La reixa auberta. Es de matí.

Al alsarse el teló, está en essena l' ESPARVER, mirant a totes parts, indagaor. MARIA, apareix seguidament per la porta primera esquerra.

ESPAR. ¿Ahón s' haurá ficat est' home?
La tèrra s' el ha tragat.
Ell no m' espera ni em busca.
Res de lo que vech m' agrá.
Bueno, de totes maneres
el plá meu no pòt fallar.
¿Quí está per así?
MARIA (Ixint. ¡Miquèl!
ESPAR. Tot en un tròs. ¿Te sap mal?
MARIA ¿A mí per qué?
ESPAR. Perque tú
tens molt pòc blat que fiar.
MARIA Has segut molt matiner.
ESPAR. Sí, més qu' el llansòl de baix.
¿Ahón está la tehua filla?
MARIA Allí en la saleta está;
en la chica.
ESPAR. Visanteta...
¿No dormía en atra part?

Parla mirantme a la cara,
perque plòu sobre bañat
y yo sé per ahon va l' aigua
qu' estíc al alerta está.

MARIA — Miquèl, masa t' amontones.

ESPAR. — ¿Qué pasá anit? Parla clar. (Apremiant.

MARIA — Com si habera de morirme
que no sé lo que pasá.
Cuan (no dormía yo encara)
vach oir crits y sarau.

ESPAR. — ¿Quin' hòra era?

MARIA — El sereno,
les dotse había cantat.

ESPAR. — ¿Había en lo carrer música
y coples?

MARIA — *Eco lo cual.*
Vach asomarme y vach vore
a pare y fill enfadats
a la pòrta d' esta sala.
(Señalant la del primer terme esquerra.

ESPAR. — ¿La pòrta auberta u tancá?

MARIA — Cuan yo apleguí estaba auberta.
Santeta es posá a plorar
y yo vach vindre así en ella,
a ma filla s' abrasá,
que la pobreta tenía
un botó de lo més gran,
y volgué qu' así dormirem;
li paregué be al chermá
y mos pegá un bufit l' amo
y s' en aná cap a dalt.
Huí a segut molt matiner
y busca quí t' ha pegat.
De lo cual yo sé, Miquèl,
eixe es el *pe a n pa.*
No fases tú campaneta...

ESPAR. — Descuida.

MARIA — ...de combregar.

ESPAR. — ¿Pero Isabel te diría?...

MARIA — Lo que yo te dic; igual.
Huí está tranquila y contenta...
pero yo mire escampat,

y heu senc per Isabel qu' es
un tròs de carn batechá.

ESPAR. Pos conquistarla pa vindre
ben poquet te va costar.

MARIA Ya saps quí soc per a ella.
Ahon va la còrda, va el poal.

ESPAR. María, ahí ya mistèri.

MARIA No...

ESPAR. Cuan més amics més clars.

(Transisió brusca en l' ESPARVER que resoltament y fort, diu:

Mes no penes; d' esta feta
no vos vindrá ningún mal,
perque yo a Isabel l' estime
tant com tú; d' ahí en avant,
y em baste y sòbre pa fer
la sehua felisitat.
Encara qu' el mon s' aplane
y qu' el sèl s' en vinga a baix,
y encara qu' ella em maltrate
com hu ha pres per costum ya...
Yo no t' ha dit res, María.
Yo no he dit res. ¿Veritat?

MARIA Micalet... ¿Qu' es lo qu' et pase?

ESPAR. ¿Dies tú algo? M' en vach.
Te l' Esparver bònes ungles;
si fa falta les traurá.

(Mutis presipitat per el foro dreta deixant a MARIA en un mar de confusións.

MARIA ¿Qué li pasa a l' Esparver?
Va picat de la tarántula,
y m' ha deixat veent visións.
El que no li ve de rasa...
Mes así pasa algo estrañ.
¡Isabeleta!... (Cridant.

Ix a essena ISABEL.

ISABEL ¿Qué mana?

MARIA L' Esparver ha estat así
buscant al amo.

ISABEL No traga

cap patró d' eixe perque
la sap tota y part de l' atra.

MARIA ¿Has arreglat ya la ròba?

ISABEL Ya falta pòc pa arreglarla.

MARIA El mal pas, pasarlo pronte.

(Acsió de anarsen.

ISABEL Qui molt corre pronte para.
Ademés, la Visanteta,
plòra y no vòl que m' envacha
y crega, Señora mare,
que me l' arranquen de l' ánima.

MARIA ¿Y a Alberto no?

ISABEL En esplosió). Sí, señora.
A Alberto molt més encara.
¿Cóm heu sap vosté?

MARIA A una mare,
Isabel, no se l' engaña.
No 't fases ilusións tontes
perque et quedaras baix taula.
Ell es molt y tú... eres...

ISABEL Borda;
no m' asusta la paraula.
Mes vosté que m' ha criat
sap que soc fina de casta.
¡Mare meua!

MARIA Y que per fina
mereixes el Rey d' España.

ISABEL ¡Mareta, que Deu li hu pague!

MARIA Parla espay; la vella abaixa.

ISABEL Yo voré si la conquiste.

MARIA El teu ánimo t' engaña.

Doña ROSARIO per l' escala.

D.ª ROSA. Bòn día tinguen.

MARIA Señora...
¿Per qué s' alsa tan matí?

D.ª ROSA. Es que vullc anar a misa
per si després tinc qu' eixir.

ISABEL Huí té vosté bòna cara.

D.ª ROSA. No 'm queixe d' ella

MARIA (¡Más vist!)

ISABEL ¿Vòl pendre ya el chocolate?
MARIA (Es d' eixes del morro prim.)
D.ª ROSA. No. ¿Cuan s' en aneu vosatros?
MARIA Mosatros, señora, huí.
ISABEL No patixca. (En pena.
D.ª ROSA. Vullc parlarte.
MARIA Señora, yo m' en vach dins.
D.ª ROSA. No 'm destorbes.
MARIA Visantica
pòt ser qu' es vullga vestir.
(Mutis per la primera esquerra.
D.ª ROSA. Isabel, vullc que m' escoltes.
(Li dona cadira y se senten.
He dormit pòc esta nit
y he tingut una consulta
molt llarga en lo meu coixí,
que no m' ha aclarit les còses
que tú me vas a aclarir.
Mosen Chust te vòl de veres
y el meu net... pòt ser que sí.
ISABEL Señora...
D.ª ROSA. Sent pòbra... y borda
may has donat un qué dir.
M' agrá estar sempre en lo chust
y en lo chust, Sabel, estic.
Y yo qu' et tenía afècte
com a María... heu puc dir
perqu' es veritat, m' estraña
el que haches vengut así;
que sempre en lo perill mòr
persona que ama el perill.
¿Per qué has vengut a esta casa?
ISABEL Escolte este cuento antic.
D.ª ROSA. Em pense que no son hòres
de romansos.
ISABEL Quisá sí.
Era una chiqueta borda
que anaba molt asobint
a una casa gran; sa dida
les faenes fea allí.
El señoret de la casa
era templat y aguerrit

y un archent-viu era ella
y els dos eren... bôns amics.
A chuar al hòrt eixíen
tots els díes...

(Doña ROSARIO fa acsió de voler parlar.

Deixem dir.

Y alegres el temps pasaben
collint flòrs y buscant nius
y hasta parantlos paranses
als titets y als taulaís.
Ella a ell li colocaba
un gran ramell de chesmil
y ell flòrs en lo moño a ella
rient com un beneít.
Pero no reía sempre,
pues solía sosuir
qu' es crehuaen les miraes
d' ella y d' ell per lo camí
y ella es fea... tota ròcha
y ell es quedaba molt trist.
Segur qu' entonses pensaba
qu' ella era borda... y ell fí.
Pasá el temps y per vergoña
ella no anaba asobint,
pero masa y tot sabía
que la volía aquell chic
perque de moltes maneres
éste li hu había dit.
Una mirá de soslayo,
una sonrisa, un suspir...
mil còses qu' el hòme emplea
¡y la dòna sap les mil!
Ya machor per a guañarse
un chornal qu' era presis
anaba a fer la verema
la temporá del raím,
y ell la portaba a la viña
a grupa en lo seu rosí,
s' ent l' envecha de les atres
fadrines y dels fadríns.
Perque feen una grupa
tan airosa y tan varil

qu' hasta el caball rellinchaba
de portarla desvanit.
¿Vosté no sap eixe cuento?
(ISABEL diu estes paraules y les que seguixen en una humiltat y en un sentiment tan tendre, que conseguix conmóure a doña ROSARIO.

D.ª ROSA. Isabel...

ISABEL Digam que sí.
Un bòn día li digueren,
un mal día, que fon trist,
a la borda, qu' una novia
li buscaben a aquell chic
y qu' en sa casa buscaben
dos dònes per a servir...
A la bordeta sa dida
li proposá entrar allí
y así vinguerem... Señora...
¿D' eixa desisió el motiu?
Quisá... quisá, la bordeta
tampòc li hu podría dir.
Pero vech que no interesa
l' història a vosté... ni a mí.
Perdónem.

D.ª ROSA. Isabel...

ISABEL Parle.
¿Es qu' está enochá?... ¡Es molt trist!
Parle... La pobreta borda
sòls ha vengut a servir
per a guañarse la vida.
¡Ya vora que be els servixc!
¿Em perdona?...

D.ª ROSA. Tindré en conte
lo que t' acabe d' oir.
No dispongueu cap de còsa
sense anar d' acòrt en mí.

ISABEL Dónem la má. Vulic besárlila.

D.ª ROSA. Prenla.

Ix CONTARALLES per el foro dreta.

CONTA. Ave María, dins.

D.ª ROSA. Pasa, Contaralles, pasa.

CONTA. Señora, vacha un bòn día.
Bòn día, Isabel.

ISABEL Agüelo...

CONTA. Sense nets. ¿Y Visanteta?

D.ª ROSA. Tens el cap de borumballes.

ISABEL El que vel-la no matina.

D.ª ROSA. Asentat.

CONTA. No mane Deu.
No vinc a calfar cadira.

D.ª ROSA. Sí, hòme.

CONTA. No, que tinc presa.

D.ª ROSA. Somiaba el sego que veía.

ISABEL ¿Pòrta peix?

CONTA. Molt apresa). Porte un recao
per a el Tío de la Tisa;
m' el acaba de donar
la Delicá de Gandía.
Tinc que mudar la Pastora
a casa el tío Cavila,
desde casa del Pronòstic...
que lo que veu endevina.
Després tinc qu' anar a ensendre
la llantia de Santa Rita.
Me hu ha dit la Muda per a
que no s' emborrache el Chispa.
Ahír anaba fent eses
de la «sesió» que tenía...
Mire, Pascuelet el Sego
fon testimòni de vista.

ISABEL En la ròba dels chagants
está ocupat tot el día.

CONTA. Pero... ¿Quín remey me queda?
D' hasta el morir tot es vida.
Algo trac y diu el dicho...

D.ª ROSA. Chimo...

CONTA. Que de mica en mica,
s' ompli la pica. Ademés...
sobre un òu, pòn la gallina.
Més val pòc que res y encara
que al que li donen no tria,
no hiá be que sent añs dure
ni mal que per be no vinga.

M' en vach que porte un recao
per a el tío de la Tisa.

ISABEL T' els parlets en lo cap.

D.ª ROSA. ¡Cuants ne mante la farina!

(S' alsen. S' en va CONTARALLES per el foro esquerra tot lo apresa que li permitixen els añs.

MARIA y VISANTETA per la primera esquerra.

MARIA Moño fet, cara llavá,
chica templá.

VISAN. Y no tan chica.
Yo soc una dòna feta
y ma yaya una fadrina.
No vullc que vosté s' en vacha,
ni Isabel ni la María.
Y s' ent les tres a poparla
¡ya vorá que bòna vida!
Pero está seria, agüelusa
Yo tinc que fer que se riga.

(Es tira damunt de s' agüela fentli mimcs, agarrá com una llepasa.

D.ª ROSA. Eres, chiquilla, el dimòntre.

MARIA No hiá quí se resistixca.

VISAN. Yayusa qu' em pòse seria.
¡Conque dimòntre... y chiquilla!
¿Pero... s' en va?

D.ª ROSA. Torne, reina.

ISABEL Señora... (En prec.

D.ª ROSA. Quedat tranquila.

ISABEL En vosté conte.

D.ª ROSA. Valensia
no la feren en un día.

(S' en va doña ROSARIO per l' escala. ISABEL l' acompaña al peu.

VISAN. No vinga fentse la nòva
perque yo sé que s' en van.

MARIA Visantica... (En pesar.

VISAN. Tinc la pròba.
He vist enfardar la ròba.
¿Vòl vosté pròba més gran?
Yo li diré a Albert, que no;

li hu diré també a mon pare
y em donarán la rahó.
Pues com yo ya no tinc mare
l' ameta d' así soc yo.

ISABEL — Santeta mehua, per Deu.
Si tinc un pesar de mòrt.

VISAN. — ¿Y s' en va... Pues no se veu.
Pero fasen ya la creu,
no 's done yo el pasapòrt.

Venen per el foro dreta MOSEN CHUST y ALBERT molt enfrascats en la conversa. Al entrar se queden parlant sense fijarse en les dónes. Estes formen rogle apart molt més al proseni, parlant baix.

MOSEN — De mòdo que la caseta
de María está arrendá?

ALBERT — La combinasió es completa.
Eixa ha segut una treta
pa tallar la retirá.
Va sorpendre a la María
fentli firmar un paper...

MOSEN — Si no hu vera no hu creuría.

ALBERT — Y ara está allí l' Esparver.
Ahír fon el primer día.
Mosen... ¿Ahón podrán anar
si no tenen casa sehua?

VISAN. — ¡Si que tenen que parlar!

MOSEN — Casa no 'ls ha de faltar.

ALBERT — ¿Y quína casa?

MOSEN — La mehua.

ALBERT — ¡La casa sehua!... ¿Y vosté,
Mosen Chust, ha pensat be
de tòt el pòble el quedir?
¿Lo que d' así té que eixir?...

MOSEN — Alberto, masa que hu se;
pero cuan la obligasió
va chunta en la devosió,
cuan cumplixc un gust y un deure,
repaño, tú no pòts creure
de lo que soc capas yo.

Amunt els còrs, se fará
lo que a tú no te s' alcansa.
(Van MOSEN CHUST y ALBERT adelantantse cap al proseni.

VISAN. Sabeleta, venen ya.
MOSEN Sí, tin en mi confiansa.
com yo en Deu la tinc posá.
Ell mos donará el remey.
VISAN. Ha matinat el meu rey.
(Saludant en una reverensia al capellá.
MOSEN Bòn día tingau.
ISABEL } MARIA } Bòn día.
MOSEN Isabeleta... María...
Tingau calma; vos tinc lley
y miraré per les dos.
VISAN. Digues bòn día, grasiós.
(A ALBERT qu' está preocupadísim.
ALBERT Bòn día. (Sonrient.
MARIA No fasa cas.
(VISANTETA li besa la má al MOSEN, que la beneix paternal.
ALBERT ¿Ma yaya?...
ISABEL Está dalt.
MOSEN Adiós.
ALBERT D' hasta després.
VISAN. ¿Tornarás?
(S' en van per l' escala MOSEN CHUST y ALBERT que mira en ternesa a ISABEL, y esta li correspónt en ters y quint. VISANTETA els despedix posant un beset en lo replanell de la má y tirantlos lo en un bufit.
MARIA El Mosen es un sant hòme.
VISAN. Y es molt reguapo el meu rey.
y mira que tú faríes
bòna parelleta en ell...
Y yo qué tòba estaría.
(A ISABEL li ixen llágrimes y agarra a VISANTETA y l' abrasa.

Apareix per el foro esquerra el tío CONTARALLES y QUIQUET que venen requintechant. Desde llunt, QUIQUET, diu:

QUIQUET Pá d' ordi, pá de forment...
Deixarán pasar una poqueta chent?...

VISAN. Mes que siga mil y sént.
CONTA. Ave María Purísima.
MARIA Sin pecado.
ISABEL Avant.
CONTA. Pos be,
así estem per que ham vingut;
yo tinc paraula de rey.
Les vach dir que tornaría...
VISAN. Al gos vell puses en ell.
CONTA. Ara lo que no esperaba
es tan bòn resibiment.
VISAN. No mos vinga fent... chumensos
qu' el vullc en lo côr sanser.
Agüelo, ¿a vore qué pôrta?
MARIA Anem mosatros, Sabel,
a acabar d' arreglar còses.
CONTA. Quí du còses es Quiquet.
MARIA D' hasta desprès, Contaralles.
ISABEL Y la compañía.
CONTA. A Deu.
(Mutis MARIA e ISABEL per la primera dreta.
VISAN. Agüelo, digamos algo.
(Esta última els dona cadira. Se senten.
CONTA. Tirorí...
QUIQUET Qui no sap més... (Burló.
CONTA. M' aneu carregant ya masa.
VISAN. A una... a dos... y a tres.
QUIQUET Espayet y bòna lletra.
VISAN. No vacha a diro entre dents.
CONTA. Allá venen nôstres pares,
marits de les nòstres mares,
agüelos dels nôstres fills...
Allá venen bòus y vaques.
y gallines en sabates,
gallets en carapuchets
y una llòca en tres pollets.
Els pollets farán: píu, píu,
tireulos dins d' eixe ríu.
QUIQUET La llòca fará: clòc, clòc...
VISAN. Tireula dins d' eixe clòt.
CONTA. ¿De mòdo que la sabieu?
QUIQUET Si heu saben hasta els chiquets.

CONTA. Ya no vos dic atra còsa.
VISAN. Hu ha tirat tot al bordell.
QUIQUET Huí en día saben els polls
mes que les llòques.
CONTA. Pòt ser.
VISAN. Diguesmos tú endevinalles.
(A QUIQUET.
CONTA. A vore si tú saps més.
QUIQUET Allá mos vorem les cares.
CONTA. El bobo tot heu sap fer
mentres tant no 's menester.
QUIQUET ¿De qué ompliríem un canter
que pese manco que buit?
VISAN. De forats.
CONTA. ¡L' has feta bòna!
VISAN. Si es més vell... qu' el Micalet.
CONTA. Tu has vingut en lo carreta.
QUIQUET A propòsit.
VISAN. Vinga més.
QUIQUET ¿En qué li sembla la Sèu, a una
cherivía?
VISAN. En que té el còr al mich. (Rápit.
CONTA. Be.
Estás, Quiquet, pa qu' et donen...
QUIQUET A mí...
CONTA. Rientse). El grau de Bachiller.

Els mateixos y ALBERT per la escala.

ALBERT ¡Quína visita teníem
sense sabero. Diantre!
CONTA. Señoret, ¿si l' incomòda?...
ALBERT Agüelo, canes honraes,
no tenen pòrtes tancaes.
Ademés, Santeta es l' ama
y ella els vòl.
VISAN. Que qu' es pensaben...
Encabant no vòl qu' el vullga.
(Tirantse al coll del seu chermá.
QUIQUET (Esta sap més que les rates).

ISABEL, ve per la porta primer terme esquerra.

ISABEL — Hola, Alberto.
ALBERT — ¡Isabeleta!
VISAN. — Molt de mut que dòrm el pare.
(VISANTETA diu les últimes paraules posantse un dit davant la boca, per ISABEL y ALBERT. Queda parlant apart en CONTARALLES y QUIQUET.
ALBERT — ¿Estás més tranquila?
ISABEL — ¡Alberto!
ALBERT — Acôstat, tinc que parlarte.
L' agüela está d' atre mòdo.
ISABEL — Es Deu qu' ha fet un milacre.
ALBERT — Deu y tú; ¡pero s' empeña
en unes còses tan rares!
ISABEL — ¡Albèrt meu!
ALBERT — Mentres no sapia
quí son y cóm son tos pares
no está dispôsta a achudarmos.
No fa cas de les paraules
del Mosen que li asegura
qu' al manco sap quí es ta mare.
La més desgrasiá y més bòna...
ISABEL — ¡Mare mehua! Pos que parle;
qu' heu diga tot.
ALBERT — ¡Imposible!
¿Tú no saps res?
ISABEL — Yo no, ánchel.
ALBERT — ¡Es cruel! (Abatut.
ISABEL — Miram, contesta,
lo que vach a preguntarte.
Si yo fora sempre borda,
si no encontrara als meus pares,
o si després d' encontrarlos
no foren de bôna clase,
(Apasioná y vergoñosa.
Alberto, ¿tú me voldríes?
ALBERT — M' ofens en eixes paraules.
ISABEL — ¿Plantarás cara a ta yaya?
ALBERT — ¡No li la plantí a mon pare!
Y al mon sanser si presisa.

Apaga el fòc chiquet l' aire,
pero el fòc qu' es gran l' aumenta.
¡No hiá este fòc qui l' apague!
Que yo tinc que ferte mehua
perqu' eres, Sabel, un ánchel.
Y cuan yo del bras te pòrte
p' el carrer, per totes bandes,
diré a les chents, cara a cara...

ISABEL ¡Albert meu!

ALBERT Desafiantles.
Mireula. ¿Per qué no es bòna?
¿Perqu' es de roín llinache?
Pues si no l' ha triat ella,
no tría ningú als seus pares.
Se es bò u mal per ú mateixa.
C' ascú respònt dels seus actes.
Y dels actes d' esta santa,
¿té algú res que dir, canalles?
Mireula. ¿Hau vist quina cara?
Son còr val més, dèu vegaes
perque es bòna entre les bònes
com es maja entre les majes.
Y es mehua; la qu' en ma casa
òmpli el puesto de ma mare,
la que será dels meus fills
si Deu ha dispòst donarmels...
Y té pena de la vida
el mal hòme que li falte.
¿Qu' es al mon plantarli cara (A ella.
pa qui la plantá a son pare?

ISABEL ¿Qu' he fet yo per a mereixer
tan gran voler? ¡Deu te hu pague!

ALBERT En Ell tinc la confiansa
com sé que tú has de pagarmel.

ISABEL Ton pare ve.

ALBERT No t' apures.

Don LEON per el foro esquerra. ISABEL asustá, don LEON violent, ALBERT seré.

D. LEON Bòn día.

ALBERT Que Deu el guarde.

D. LEON — Vech que cuan no 'stic yo en casa
no se pèrt el temps tampòc.

ALBERT — Señor pare...

ISABEL — Señor amo...

D. LEON — Ya m' hau señorechat pròu.
Chustament en esta casa
ya no hiá ni Rey ni Ròc.
Pero aneu en cuatre ulls
que tant li punchen al bòu...
Esta es la casa de Meca.
(Se fija en lo grupo que formen sentats el tio CONTARALLES, VISANTETA y QUIQUET y despótic diu:
Pos mira quin atre estòl:
¿Qué vos s' ha perdut así?
(Al tío CONTARALLES y a QUIQUET, durísim.

VISAN. — Papaet, vosté está bòch.

D. LEON — Quí vullga menchar que penque.

CONTA. — (¡Ay! Huí son bastos el chòc.)
(S' alsen els tres.

QUIQUET — Reventá la canterella.
(Don LEON es pasecha achitadísim.

CONTA. — Replega els patos que plòu.
Perdone señor. (Anantsen.

D. LEON — Acsió de despedir). Y en
Tarragona fa bòn sòl.
¿Y tú? (A QUIQUET.

QUIQUET — Yo espere al Mosen
que ma manat...

D. LEON — Borinòt.
(Fa acsió de pegarli un carchot a QUIQUET que s'en va per el foro consecuent.

VISAN. — Papaet, no siga aixina.

D. LEON — Eres un tròs d' alficòs.

VISAN. — Rey bonico, no s' enfade.

D. LEON — ¡Ya está be! (Separantla relativament cariños.

ALBERT — ¿De mi que vòl?
(VISANTETA está agarrá com una llepasa el vestit de ISABEL que l' acarisia.

D. LEON — Que t' en vaches a la Coma
que están Barrina y el Ròc
cavant aquelles anteres
y amugronant el mallòl.
¡T' has abandonat d' un mòdo!

Clar; quí mulla no trau trôs,
y per la mar va qui paga,
que al que pòc costa pòc dòl.

ALBERT — Després aniré. El Mosen
está per dalt...

D. LEON — ¿També això?

ALBERT — M' en vach...
(Mutis per l' escala mirant a ISABEL que li correspon en pòr.

D. LEON — Pareix que no hu gaste
y si porta mal complòt.
¿Teniu arreglat ya l' hato? (A ISABEL.

ISABEL — No, pero mos falta pòc.
L' arreglarem enseguida.
Vosté heu vòl així...

D. LEON — Tú heu vòls.

VISAN. — M' en vach en Isabeleta,
paret meu.

D. LEON — Rechasantla). ¡Ya n' hiá pròu!
(VISANTETA s' en va en ISABEL per primera esquerra, mira a son pare que no es chira. Desengañá esclata en un plòr y s' abrasa a ISABEL que l' ha aconhorta.

D. LEON — He de ser atra vòlta lo de sempre,
no tinc atre remey.
Fentme de mèl se m' han menchat les
(mosques.

Ix a essena l' ESPARVER. QUIQUET se pasecha per fora, d' enfront de la reixa. Después se li achunta el tío CONTARALLES.

ESPAR. — Bòn día.

D. LEON — L' Esparver.

ESPAR. — Fa dos hòres, Señor, que vach bus-
(cantlo.

D. LEON — Pos mira, así me tens.

ESPAR. — ¿Qué pasá anit? Tinc dret y vullc sa-
(bero.

D. LEON — No em pareix mal; pero en tocant al
(dret...

ESPAR. — Manco rahóns y al cas, que m'interesa.

D. LEON — Miquèlo, no 't conec.

ESPAR. Vinga, no gaste bromes, Señor amo
que pa bromes no estem. (Indagaor.
¿Qué va pasar anit? En confiansa.
¿Es qu' en mí, Señor amo, no la té?...
Yo soc qui soc, ya hu sap, que tinc
(que dirli.

D. LEON Pos no va pasar res.
Huí s'en van d'esta casa, ara mateixa.

ESPAR. ¿Tiraes per vosté?

D. LEON He dit que huí s' en van y basta y sò-
(bra.
¿Volíes algo més?
¿Posemos en el cas que les tirara?
Tú... ¿Qué anabes a fer?

ESPAR. Primer dirli a vosté qu'es un bandido
y evitaro después.

D. LEON ¿Tú saps lo que t' has dit?

ESPAR. Lo que volía.

D. LEON ¡Miquèl!

ESPAR. Exactament.
Habia d' aplegar y h' aplegat l' hòra.
de que traga les ungles l' Esparver.

D. LEON ¿Qué t' ha pasat Miquèl? Qu' es lo
(que busques?

ESPAR. Pasar... tal vòlta res;
lo que yo vach buscant es atra còsa,
que no 's pèrga Isabel.
Vosté digué qu' es casaría en ella.

D. LEON Sí que hu vach dir, ¿y qué?

ESPAR. Que vosté es casa en ella. Si es qu' es
(mala,
perque vosté... la feu.
Si es bòna... (Rient enigmátic.

D. LEON ¿En arromangos a estes hòres?

ESPAR. Si es bòna... perque hu es.
¿Ahón han d' anar eixes pobretes dò-
(nes
si les tira vostá?

D. LEON ¿Y a mí qu' em dius?

ESPAR. Ahon han anat les atres.

La millor a un convent.
(L' ESPARVER li posa la má dreta damunt del muscle de don LEON y suchectantlo fortament, li diu entonat:
Pero mirem de fit; ninguna era
filla de l' Esparver.

D. LEON Parlem a pams, Miquèl, ¿pero es ta (filla?

ESPAR. ¡Es ma filla, Isabel!

D. LEON Y seguent filla tehua...no m'esplique...

ESPAR. Pos més clar no pòt ser.
Com conec a vosté y els punts que (calsa
me va pareixer be.
Perque yo me vach dir: El... Señor (amo
es un... bòn mariner
y per sa part fará... per embarcarse.
Yo... faré lo demés.
¿Qué li sembla el meu plá? Deu agra- (darli;
pareix que siga seu.
¡N' ham fet tants vosté y yo! En un (bòn mestre
es molt lo qu' es deprén...

D. LEON No 't consentix, Miquèl.

ESPAR. No s' alborote
y anem, Amo y Señor a lo que anem.
(Imposantse y dominant la situasió en el gesto y en la paraula.
Vosté se casa en ma filla u yo li salte
la tapa del servell.
Dos camins hiá; vosté vorá el que tría.

D. LEON ¡Escolta... Micalet! (Més sorprés que cobart.

ESPAR. Ya no 'l puc escoltar; per escoltarlo
em vech yo com me vech. (Transisió.
Yo era un chicòt templat, de bòna (casa.
tan bòna com la sehua... en honradés.

D. LEON ¿A qué ve això?

ESPAR. Deixem seguir; entonses
no me dien encara l' Esparver.
Yo tenía una novia hermosa y bòna
en un pòble propet,

que me volía molt, com en sa vida
l' han volgut a vosté.
Cuan ya teníem señalá la fecha
p' al nostre casament
perque corría presa... y no podíem
esperar ya molt temps...
vosté m' agarrá un día y en mistèri
me soltá: ¿S' en recòrda?... Micalet
vullc saber si eres hòme com yo conte
y si eres amic meu.
Ya saps qu' el Sort, el jefe dels contra-
(ris,
está reclutant chent.
Les primeres votaes qu' s presenten
mos les va a guañar ell.
L' has de llevar del mich. Vach re-
(sistirme.
Yo era un hòme de be.
Pero halagos, promeses, amenases,
seguritats de no pasarme res,
totes les artimañes y tramôyes
en qu' s un mestre consumat vosté,
logràren ferme caure y un mal día
al Sort... vach deixar sec.
Al endemá em tancaren per sospecha
y escomensá el prosés.
Estant yo en la presó naixqué ma filla,
la pobreta Isabel
y va morir sa mare. ¡Quina pena!
(L' ESPARVER, amagantles, s' eixua les llágrimes en la mánega esquerra).
Casi que tot a un temps.
Me va absoldre el Churat...

D. LEON — Per ma influènsia.

ESPAR. — Después d' añ y mich prés.
Vosté digué qu'había fet molts gastos
en Chusgats... y en papers
y que yo li debía a vosté una
fotracá de dinés;
p' el conte vach pasar qu' em presen-
(tara.
Vosté va afechir algo, molt poquet,

y en un pacte de retro... ¿Es diu aixi-
(na?
li hu vach garantir tot en los meus
(bens.
Lo demés... ¿quí no hu sap? La mehua
(hasienda
es ara de vosté.
Y vosté me la torna d' algún mòdo...
casantse en Isabel.
En tall de rahó em pòse; vosté asèpta
y así no ha pasat res.

D. LEON ¿Cuants añs fa que prepares el plá
(eixe?

ESPAR. Anem a lo que anem.

D. LEON Pues yo senc molt, Miquèl, tindre que
(dirte...

ESPAR. ¿Qué? (Rápit.

D. LEON Que això no pòt ser.

ESPAR. Parle, espliques més clar, que yo m'
(entere;
¿no pòt sero... y heu sent?
Diga ahón está el defècte y yo l' alla-
(ne.

D. LEON En que no ha de volero la Isabel.

ESPAR. ¿Y si yo li hu manará?

D. LEON Es imposible.
Vòl al meu fill Albèrt.

ESPAR. ¿Sap que li alabe el gust a Isabeleta?
Es dòna de talent.
¿Y la vòl el seu fill?

D. LEON En tota l' ánima.

ESPAR. Pos em pareix molt be.
Un atra solusió que no esperabem.
Vosté m' achuda... a que se casen ells.

D. LEON No heu consentiré may.

ESPAR. Mire ahón se fica.

L' ESPARVER molt dur y amenasaor. Don LEON en un arranc apasionat.

D. LEON Es que la vullc pa mí, pa mí no més;
y m' has d' achudar tú.

ESPAR. (Irónic No 'm fasa riure
qu' enseñaré les dents.

D. LEON No 'm fas falta tampôc; em baste y (sôbre
pera luchar en ell...
Y en tú, y en ella y en ma sògra, mira, (Chura.
y en tot lo mon sanser.
A puñaes, a môsos, cara a cara...
y si fora presís, traidorament.
Yo no sabía encara, no hu sabía
lo qu' era un gran voler.
Y tú m' achudarás... com has fet sem- (pre...
¡Soc l' amo, Micalet! (Insinuant.
¿Qué vôls per a d' aixó, la tehua ha- (sienda?
¡y la mehua tambè!
¿Qué val l' hasienda cuan mos va la (vida?
¡M' ha vida es Isabel!
(L'ESPARVER se riu a barra acachá.

D. LEON ¿De qué te rius?

ESPAR. De gôch.

D. LEON ¡Es qu' estic loco!

ESPAR. De gôch em ric yo més.
Té vosté lo que yo li desichaba.
¡Per fí m' ha escoltat Deu!
Vosté es el llop que perseguint la cassa
ha caigut en lo sep.
Es el potro serril que l' incomòda
que li pòsen el fré.
Roséguelo si vòl, no ha de trencarlo,
es de molt bòn aser.
Roséguelo si vòl, antes qu'el trenque,
¡es trencará les dents!

D. LEON Pasa al despach, que abaixen.

ESPAR. No 's confíe,
si em prepara algun llas, perque el (conec.
(Fent acsió d' empuñar un arma.

D. LEON ¡Miquèl, per caritat!

ESPAR. Deixe qu' em riga.
¡¡Huí si qu' es riu a gust el Esparver!!
(Este es riu a carcallá auberta. S' ohuen pasos de la chent de dalt que abaixa per l' escala. S' en van per la segón porta de la dreta.

Ixen MOSEN CHUST, doña ROSARIO y ALBERT, per l' escala.

MOSEN No té rahó la señora.
ALBERT Agüeleta, no ne té.
MOSEN Es bòna, es treballaora.
D.ª ROSA. No seré consentidora
mentres no sapia d' ahón ve.
MOSEN Vosté es bòna. Siga humana.
ALBERT Yo vach a dirli que vinga
y vorá com li hu demana.
(Mutis ALBERT primera esquerra.
D.ª ROSA. Segóns el metall que tinga
ha de sonar la campana.
Yo sé molt perque soc vella.
MOSEN Paño, no tinga resèl.
¡Farien una parella!
¿No s' ha fijat? Pels ulls d' ella
mira algun ánchel del sèl.

Apareixen primera esquerra ALBERT, ISABEL, MARIA y VISANTETA. Els dos primers un poquet davant. VISANTETA agarrá al vestit de MARIA.

MOSEN Pasa, Isabeleta, pasa.
Y vosatros dos també.
(Per MARIA y VISANTETA.
VISAN. No s' en vachen d' esta casa.
ALBERT Per Deu, no l' apuren masa.
(Confidensial a MOSEN CHUST y a doña ROSARIO.
MOSEN Calmat, no l' apuraré. (A MARIA.
¿Respecte de la naixensa
de Isabel, María, sap
algo vosté?
MARIA Ni de pensa.

ALBERT ¿No te cap de pròba?

MARIA Cap;
cap de pròba que convensa.

D.ª ROSA. Si María no sap res...

ALBERT Que parle vosté presisa.

MOSEN Paño, lo que puc no més.
Vullc que m' scolten vostés
com si estigueren en misa.
(MOSEN CHUST, solemne, comensa la relasió qu'els atres escolten posant els sinc sentits. VISANTETA está darrere de MARIA. MOSEN CHUST no la veu.
Per estar mal el Retor
d' un pòble de vehinat
aní yo a eixe pòble un día
els sacraments a donar
a una pobreta malalta
que es moría per instants.
Y era bôna y era santa
en desprès d' haber pecat.
A llum una nena hermosa
acababa de donar,
y em digué: Vel-le per ella
y rese pels meus pecats.
El pare de la criatura
está pres; pero no es mal,
cuan anabem a casarmos
vingué eixa desgrasia gran.
Es bòn hôme y me volía
ham segut molt desgrasiats.
Prenga la medalla está,
son pare en té un' atra igual;
mentres no se li presente
el secret m' ha de guardar.
He pecat; Deu em perdone.
Rese per mí... y... espirá.
(L' ESPARVER apareix a la porta, segón dreta, ahón está un moment, hasta que ix.
Y yo busque desde entonses
sense poderla trobar...

MARIA ¡L' Esparver!

Els mateixos y l' ESPARVER. La aparisió d' este personache produix en tots impresió de sorpresa y de disgust al mateix temps.

ESPAR. Vostés perdónen.
ALBERT ¿Y a vosté quí l' ha cridat?
(L' ESPARVER, rápit, despasantse el pit, d' un tiró trenca la cadena u cordó d' ahon pendía una medalleta que presenta als ulls dels demés, que queden espasmats.
ESPAR. Vecha vosté esta medalla.
(MOSEN CHUST en trau un' atra qu' en porta guardá y compara les dos rápidament.
MOSEN Si, la mateixa; es igual.
D.ª ROSA. ¡Santo Cristo!
ALBERT ¡Isabeleta!
MARIA ¡Quí hu había de pensar!
MOSEN (Fentse cárrec de l' impresió tremenda que ha causat en tots la revelasió de l' ESPARVER, imposantse y dominant la situasió y en tò de gran autoritat, diu:
En nòm del sèl vos demane
qu' escolteu al capellá.
Al pare s' ha d' honrar sempre
perqu' es Deu qui l' ha donat;
volentlo molt cuan es bò,
perdonantlo cuan es mal.
Pare no més n' hiá ú,
com un Deu sòlaments hiá.
Y Micalet, Deu m' ascolta,
ha segut molt desgrasiat.
Quisá per ser bò l' han dut
per ahon l' han volgut portar.
D.ª ROSA. Y eixe pas que dona ara...
¿per qué no donarlo aváns?
ESPAR. (En explosió de sentiment y de pena.
Perque no la favoría
a Isabel en eixe pas.
¡Señora, les mehues llágrimes
li dihuen la veritat!
ALBERT ¡Sabeleta!
ISABEL Pare meu.
(Doña ROSARIO la conté.
VISAN. Perdónalo que no es mal.

D.ª Rosa. A vore... ¿Quí era la mare?

Mosen Antonieta del Pou Clar.

Espar. Sí.

(L' ESPARVER acacha al cap, aplanat per la pesadumbre dels aconteiximents.

D.ª Rosa. T' agüela y yo forem
molt amigues. ¡Deu es gran!

(MOSEN CHUST a MARIA en gran interés.

Mosen ¿Cuants añs que no resibixes
aquella pensió?

Maria Dèu añs.

Espar. Eixe temps fa que no tinc
res que vendre... ni empeñar.

Mosen ¡Era tehua!

Espar. Sí, ès Mosen
l' hòra de la veritat.

D.ª Rosa. Sabel, abrasa a ton pare.

Visan. Yo també el vullc abrasar.

(Abrasen a l' ESPARVER les dos plorant a llágrima viva.

Albert ¡Yaya mehua!

Espar. Ara els demane
un favor.

Mosen Pòts demanar.

Espar. Qu' em deixen anar molt llunt;
ahón estic, ningú heu sabrá. (A MARIA.
Vostés s' en van a sa casa,
que yo la vach arrendar
per a que no se trobaren
en lo carrer.

D.ª Rosa. Be has estat;
pero elles venen en mí
a l' Alquería esta 'esprá.
Tinc falta de que me cuiden

(VISANTETA, s' ha colocat entre ISABEL y ALBERT y fa que s' agarren de la má.

y ya só qu' em cuidarán...
Y el meu net pòt vindre a vore
la... novia de cuan en cuan.

Visan. Tinc l' agüela més re-guapa...

Albert ¡Yaya!...

D.ª Rosa. Deixeume acabar.

Tu t' en vas ara mateixá
a encarregarte del mas
del Siprer.

ALBERT El de la sèrra.

(L' ESPARVER inclina el cap en señal d' asentiment.

QUIQUET entra temerós deixantse front a la porta a CONTARALLES que hu está més encara.

MOSEN Beneít siga el señor.

QUIQUET Mosen Chust, ¿toque ya a misa,
el segón tòc?

MOSEN Tòcals tots.

ALBERT Tòca totes les campanes
que huí es la festa machor.

(El tío CONTARALLES entra reselós agarrat per VISANTETA y s' incorpora al grupo sense saludar.

Don LEON per la porta del despach, sense ser vist, en actitud violenta y ademáns descomposts.

D.ª ROSA. María, les mantellines;
ara en mí a misa les dos
y després a l' Alquería.

(Mutis MARIA.

D. LEON ¿Es qu' así no soc res yo?

MOSEN Don León...

ISABEL Señor...

D. LEON No 's cansen.
Estic enterat de tot.
¿Vòlen anarsen? Pues pronte.

ALBERT Pare...

D. LEON Cuant en ans millor.
Em fareu un pònt de plata.

CONTA. (Es més aspre qu' un codoñ.)

D. LEON Pronte. Tots fòra ma casa.

(Tots se miren uns als atres y vasilen, sense atrevirse, a dir res. Don LEON arremitix furiós.

Yo soc l' amo: ¿qu' están sorts?

Ix MARIA entregant una mantellina a cada dona.

ESPAR. Si no mirara...

(L' ESPARVER amenasaor y MOSEN CHUST contenintlo en gran autoritat.

MOSEN ¡Miquèl!...

(S' en van tots manco VISANTETA, que se queda mirantlos anar en sentiment

D. LEON Cuants meñs bultos mes claror.
¿Pero, que tú no t' en vas?...

VISAN. ¿Em despacha?, ¡paret!...

D. LEON No.

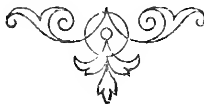
(Y ara en un crit en tota l' ánima.

¡Filla de la mehua vida!

VISAN. ¡Vinga así l' Amo y Señor!

(Queden forlment abrasats.

TELÓ Y FÍ DE LA COMEDIA



ELOCHIS DE LA PRENSA VALENSIANA

De «La Voz Valenciana»

Estanislao Alberola es un autor valenciano tan conocido y acreditado, que el anuncio de un estreno suyo siempre despierta interés.

Anoche estrenó en el popular Salón Novedades, y la compañía que dirige Vicente Broseta tuvo la suerte de representar su nueva obra y conquistar un éxito.

Se titula el estreno «L' amo y señor o Refranera Valenciana». Es interesante y popular, pues su asunto, muy bien desarrollado y de gran emoción está maravillosamente expresado en verso fácil, inspirado y sonoro, con el mérito de estar avalorado por unos centenares de refranes del país, acertadamente colocados en los tres actos de que consta la obra.

Esta fué calurosamente aplaudida y su autor llamado a escena muchas veces, teniendo que dirigir la palabra al público, a requerimientos de éste. Nos alegramos del éxito y felicitamos al distinguido poeta.

Del «Diario de Valencia»

Todo estreno del inspirado y veterano poeta valenciano don Estanislao Alberola sugiere interés y espectación, que se traduce en una concurrencia grande de público al teatro en donde aquél estrena una obra.

Tal ocurrió ayer en Novedades, en donde el señor Alberola, tan estimado como admirado en Valencia, estrenaba una comedia melodramática en tres actos, en verso, titulada «L' amo y señor, o Refranera valenciana». Y aprovechemos la oportunidad para dirigir un aplauso fervoroso a la empresa y dirección del simpático salón Novedades, por su decisión de representar de vez en cuando obras clásicas del bello teatro valenciano, y ahora por su plausible gesto de llevar a las tablas de su escenario, como obra ya de mayores empeños, un drama en tres actos. Esta orientación teatral la creemos muy acertada, y con nosotros, seguramente el público, que acude preferentemente a estas reposiciones y representaciones y las aplaude con entusiasmo, pues ellas parece que reaviven su fé en el resurgimiento de nuestro teatro regional, tan copioso y fecundo, pero tan poco consistente...

Y volvamos a la comedia dramática de don Estanislao Alberola, de la cual poco hemos de decir, pues con escribir que es una obra muy suya, lo hemos dicho todo: Verdad y sinceridad en la fábula, honradez en los procedimientos, interés en la acción, naturalidad ejemplar en los personajes, cuya pintura trasplante a la escena tan acertadamente están conseguidos. Y el ambiente rural en que la obra se desenvuelve, admirable. Y el cúmulo inúmero de

refranes y dicharachos valencianos, de uso corriente aún unos, de tono arcaico otros, pero todos tan propios de nuestra tierra, acreditan al señor Alberola de profundo rebuscador y coleccionador y cultivador de nuestra riqueza folklórica.

En la interpretación de «L' amo y señor» realiza la compañía del Novedades una considerable labor de perfección y ajuste. Toman parte las señoras Piquer, Sainz y Millet, señorita Delás y los señores Broseta (estupendo en su papel de Don Leon, «l' amo y señor»). Cabrera, Fabra, Haro, Rodrigo y Benítez. Todos fueron extraordinariamente aplaudidos, como lo fué asimismo el señor Alberola, al que se obligó a salir a escena y a dirigir al público la palabra.

De «La Correspondencia de Valencia»

El único valor positivo de nuestro teatro regional actualmente, el autor notable y exquisito poeta don Estanislao Alberola, había triunfado gloriosamente en todos los teatros que cultivan el género valenciano, a excepción del Salón Novedades, que todavía no había hecho figurar su nombre en los carteles.

Era preciso que en la historia de ese pequeño teatro tan valenciano, y tan simpático, tan constante y tan favorecido por el público, se estrenase una obra de Alberola, y ayer, con todos los honores, ante numerosa concurrencia en ambas sesiones se dió a conocer «L' amo y señor», comedia en tres actos y en verso.

«L' amo y señor», tiene por encima de todo un valor «folklórico» que hemos de agradecerle todos los amantes de nuestras glorias valencianas, de nuestras costumbres y de nuestros usos. «Colocados» en perfecto verso, contiene más de 800 refranes, dicharachos, adivinanzas, letrillas, etc., y eso solamente demuestra ya un esfuerzo grande, una labor intensa, digna del éxito conseguido.

Como obra teatral, no diremos que es la mejor de Alberola, pero sí una de las más interesantes, y tal vez, con «Cansonera Valenciana», la de mayores méritos.

Sus personajes, sus escenas, su desarrollo escénico, demuestra el buen estilo de hacer comedías valencianas que tiene don Estanislao Alberola.

Respecto a la interpretación hemos de decir algo. Broseta, como actor y director, obtuvo un éxito definitivo. Haro y la Delás consiguieron el triunfo más grande de su vida artísca; el primero demostrando que es un artista valenciano de cuerpo entero, y la segunda haciendo una creación de su papel de ingénua. Bien los demás y bien, muy bien presentada la escena.

Nuestra felicitación a tan querido autor, artistas y especialmente a don Matías Belloch, que con el estreno de Alberola ha abierto las puertas del Novedades a un teatro moderno honrado y digno de todo aplauso.

De «El Pueblo»

Dada la enorme acumulación de originales que teníamos que insertar en nuestro número de ayer, nos fue imposible, como hubiera sido nuestro deseo, dar cuenta del estreno en el Salón Novedades, de una comedia en verso del inspirado poeta don Estanislao Alberola.

En nuestro número de anteayer, augurábamos al señor Alberola un nuevo éxito; hoy cogemos gustosos la pluma para dar cuenta de que nuestros vaticinios se han cumplido.

Los estrenos del señor Alberola producen siempre revuelo entre la gente aficionada al teatro regional atrayendo, además, a críticos y autores, de los que vimos buen número entre el público que llenaba por completo el simpático coliseo.

La nueva producción de don Estanislao, posee ese sello inconfundible de todas sus comedias: honradez y sinceridad. Ello hace que «L' amo y señor», tenga un motivo más de atracción y que resulte plenamente interesante su trama, que se desarrolla en un ambiente rural.

Es de admirar en la comedia, la enorme cantidad de refranes que el señor Alberola ha recopilado. Unos, antiguos, casi en desuso; otros conocidísimos, marcan, digámoslo así, nuestra psicología.

Bien desarrollado y mejor versificado el asunto, hacen de «L' amo y señor», una comedia dramática interesantísima que el público aplaudió largamente.

En la interpretación hemos de anotar la labor de las señoras Piquer, Sainz, Millet y Delás, y de los señores Broseta, Cabrera, Fabra, Haro; Rodrigo y Benítez.

Ante las ovaciones del público, el señor Alberola tuvo que comparecer en el palco escénico y dirigir la palabra al público.

De «El Mercantil Valenciano»

Un aliento de esperanza en un renacimiento de arte y el buen gusto tan mal tratados de cierto tiempo acá invade el teatro castellano ante el estreno de las últimas obras de don Jacinto, de Marquina y de Lorente. Este aliento anima desde ayer a los que amamos un teatro valenciano fuerte, castizo, grande; desde ayer, en que en la escena de Novedades se presentó ante el público que llenaba el salón, la preciosa comedia melodramática de don Estanislao Alberola, titulada «L' amo y señor, o refranera valensiana».

«L' amo y señor» es, ante todo, un rico acervo folklórico. Posee más de 500 refranes modernos, dicharachos y adivinanzas del más castizo sabor valenciano. Es asombrosa la dificultad que representa el engarce oportuno de frases compuestas de tan pura valencianía entre la intensa trama de la obra

Se trata de una obra grande, de las que tanta falta hacen al teatro vernáculo para elevarle del cohibido marco de un actor; pero para ello es preciso ante todo que en la obra aya asunto para los tres. Y en esta hermosa producción de Alberola lo hay.

Brilla en ella, envuelto en una versificación impecable, el culto al honor del teatro clásico, la forma de construir del que siente con honradez, piensa en valenciano y escribe con dominio absoluto del ambiente que describe. Tiene «L' amo y señor» un asunto humano, intensamente emocional. En él se agitan las pasiones con fuerza arrolladora, y el público, como en los grandes acontecimientos, aplaudió, entusiasmado, delirante,

La obra cambió el ambiente del teatro, superó la interpretación, que fué inmejorable por parte de todos, y demostró que el público llena el teatro cuando se le ofrecen obras de verdadero mérito como la estrenada ayer.

Al caer el telón una clamorosa ovación llamó a ascena al autor y le obligó a hablar, premiando así su preciosa labor de valenciano, de gran autor y de exquisito poeta.

De «Las Provincias»

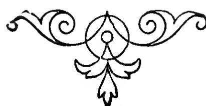
El feliz autor Estanislao Alberola, volvió a tener ayer un éxito lisonjero y entusiasta. Estrenóse en el teatro Novedades su última obra «L' amo y señor,» o refranera valenciana, digno «pendant» de su feliz «Concionera valenciana.»

Acabó tarde la representación, y hemos de ser forzosamente parcos en la reseña. El autor se ha servido de dichos y refranes valencianos para consultar con ellos el diálogo, y ello da un ambiente castizo de gran fuerza a la producción, si ya no lo tuvieran el pensamiento, la acción, los caracteres y el verso. El asunto es el de una muchachita bella y buena, sin padres conocidos (la «borda» le llaman), que entra a servir en casa el cacique del pueblo. Amores puros tiene con el hijo de éste; la enamora también el padre; y otros personajes; y como ella es seria y honrada, viene la maledicencia...; pero a todo hace frente la muchacha, y tras de incidentes variados, algunos de mucha fuerza dramática, todo acaba con un desborde sentimental, que emociona al público y le hace prorrumpir con aplausos como ya lo hicieron en algunos momentos de la representación.

La interpretación fué primorosa. La compañía de Novedades, cuando hace obras de mérito literario, sabe salir a la altura de ellas. Sentimos no haber recibido el reparto, para poder citar individualmente la hermosa labor de actrices y actores. Todos estuvieron artistas de veras. Y al finalizar los artistas salieron a recibir los aplausos juntamente con Alberola, quien tuvo que dirigir la palabra al público, haciéndolo con la gran facilidad que para el verso valenciano tiene nuestro autor.

∵ ∵ OBRAS PUBLICADAS ∵ ∵

LES GLÁNDULES DE MONO, (número extraordinari)
De José M.ª Juan García y Enrique Beltrán
50 séntims cada eixemplar



Están a la venta els tomos I, II, III, IV y V de esta Galería (50 actes) encuadernats en tela inglesa, al preu de 5 pts. cada ú.